

VANDAAG

- * Inderson: elk eiland eigen mini-mumloon p.3
- * Statenlid Bisslik: nieuw zwemwonder p.5
- * Jong Colombia naar 'midden-moot' p.6
- * Zegereeks Antillen in softbaltoernooi p.7
- * Peronist Menem presidentskandidaat p.10

STANLEY INDERSON
...minimumloon...

104E JAARGANG — NO.: 154 MAANDAG 11 JULI 1988

AMIGOE

Inderson:
living
apart
together

Nieuws

in

vogelvlucht

WENEN — Iran, Libye, Algerije en Venezuela hebben om een spoedbijeenkomst gevraagd van de OPEC om over de olieprijs te spreken. De sterke stijging na de brand op het Noordzee-booreiland is al weer voorbij. Er is sprake van over-productie en te kleine vraag. Indonesië heeft in een brief aan Opec-voorzitter Lukman gewag gemaakt over een 'opkomende crisis op de wereld-oliemarkt'.

NEW DELHI — Er is geen hoop meer dat er in de in een meer gestorte trein in India nog overlevenden zitten. Er zijn 108 doden geborgen. Het aantal inzittenden is niet bekend maar de 15 wagons waren (over)vol. Het kan best zijn dat er bij dit ongeluk 200 doden zijn gevallen. Er werden door snel ingrijpen van talrijke vissers 500 mensen gered.

KUWAYT — Kuwayt tekende zaterdag een wapen-akkoord met de VS, 2 dagen nadat de VS-senaat had gestemd tegen de levering van VS-raketten omdat die misschien in handen van Israëliërs zouden kunnen vallen. Kuwayts premier Abdullah Al-Sabah gaat in Washington praten over VS-wapens.

MOSKOU — Ongeveer 100.000 betogers waren er in de Litouwse hoofdstad Wilna op initiatief van de "niet-officiële" Beweging voor Perestrojka, van vooral schrijvers, wetenschappers en kunstenaars. Tass vermeldde niet of men tevreden was met het bereikte op het onlangs gehouden partij-congres.

JERUZALEM — Bij botsingen tussen Palestijnse betogers en het leger in bezet Israëlisch gebied bij Nablous werd een Palestijn (17) doodgeschoten. Sinds de opstand op 8 december begon vielen er 206 doden. Er gingen 10 Israëlische parlementariërs in hongerstaking uit protest tegen de chaos in de gezondheidszorg. In de ziekenhuizen wordt al maanden lang getwist over de arbeidsvoorwaarden.

PARIS — Bij een Iraaks bombardement met chemische wapens op een oorlogs-vluchtelingen-kamp in west-Iran vielen zondag 1 dode en 150 gewonden. Aldus Teheran.

MOSKOU — De fabrieken in de Armeense hoofdstad Jerevan bleven ook vandaag dicht. Tijdens een massabijeenkomst werd besloten vandaag de staking nog voort te zetten waarmee men de aansluiting wil afdwingen van de enclave Nagorno-Karabach van Azerbadzjan, waar de meerderheid der bevolking Armeens is.

AMSTERDAM — De dollar steeg vannomorgen in Europa 34 cent. De middenkoers in Amsterdam was 2,0745 gulden tegen een slotkoers van 2,0675 vrijdag. De koers zal binnenkort dalen tot 1,55 zo voorspelt Feldstein, directeur van het VS-Bureau voor economisch onderzoek en vroeger de belangrijkste adviseur van Reagan. Hij begrijpt de grote belangstelling voor de dollar niet. Het hoge niveau daarvan is gebaseerd op misleidende verklaringen, zei hij.

MOSKOU — De SU-Communistische partij heeft postuum eerherstel verleend aan Boecharin en Bykov, 2 vooraanstaande revolutionairen die in de jaren 30 onder Stalins bewind werden geëxecuteerd. Hun denkbeelden zijn dus niet langer meer taboe.

FREETOWN — Buiten Freetown in Sierra Leone heeft men giftig afval gevonden, dat vermoedelijk uit Engeland komt. Er werden 2 arrestaties verricht onder wie de vrouw van een opperrechter.

HANOI — Vietnam nodigde een delegatie uit Hongkong uit om over het vluchtelingen-probleem te komen praten. Soortgelijke uitnodigingen gingen naar Malaysia en Thailand. In deze landen zijn zo'n 39.000 Vietnamese, vooral bootvluchtelingen, ondergebracht. Hongkong aanvaardde de invitatie.

LONDEN — De Britse autoriteiten hebben een gevaarzone van 10 mijl afgegrensd rond het brandende booreiland Piper Alpha in de Noordzee. Er bestaat nog steeds gevaar voor explosies. Het lekt uit 5 putmonden. De befaamde brandbestrijder Adair ging zaterdag aan boord om te zien hoe het vuur te blussen.

WARSAU — De SU moet onduidelijkheid stelling nemen tegenover de moord op 15.000 Poolse officieren van wie er in 43 ongeveer 4000 in massagraven in het bos van Katyn in Polen werden teruggevonden. Zo eist Solidariteit.

Miss Teenage Curaçao 1988



WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia Peters kroonde eigenhandig de nieuwe Miss Teenage Curaçao 1988, Yatzury Daal. Dit gebeurde allemaal op zaterdagavond 9 juli in Rust & Burgh in aanwezigheid van een groot publiek en decheidende Miss Teenage. (foto boven)

Op de onderste foto de finalisten op een rij: Lucia Tjong (miss Sympatia), Luigina Felida, Yatzury Daal en Juliette Cruz.

Körsou - Aruba
new amsterdam store
simplemente e mihó

BELGRADO — In een autonome provincie in de Joegoslavische deelrepubliek Servie betoogden zondag duizenden mensen voor een "verenigd Servie". Men is boos omdat de regionale overheid zich verzet tegen pogingen van Servische leiders de grondwet zo te veranderen dat zij meer zeggenschap krijgen over de autonome provincies.



VOOR EERST UITGEZIEN NAAR BEZOEK

Russische partijleider populair wegens hervormingen

Polen verwachttingsvol bij bezoek Gorbatsjov

WARSAU — Sovjetleider Michail Gorbatsjov, die vandaag voor een bezoek van zes dagen in Warschau aankwam, is de eerste partijleider uit Moskou die zich erop kan beroemen dat hij echt welkom is in Polen. Uit het oosten komt alleen maar Siberische koude, was tientallen jaren de ervaring van de Polen. Maar nu dooit het in het oosten en komt er eens een Sovjetleider die het evangelie van Moskou en de knoet thuis heeft gelaten.

De 'perestrojka' en de 'glasnost', waarmee Gorbatsjov het verstarde systeem in zijn land weer in beweging probeert te krijgen, hebben hem ook in Polen zeer populair gemaakt. Volgens een recente opiniepeiling vindt 76 procent van de Polen Gorbatsjov een groot staatsman. En daarmee eindigt hij zelfs nog voor hun "eigen" held, paus Johannes Paulus II.

INGENOMEN

Gorbatsjovs aanzien is waarschijnlijk alleen nog maar gestegen na de bijzondere partijconferentie in Moskou van eind juni, waar hij de steun van de partij kreeg voor nieuwe, verregaande hervormingen. Ook de Poolse leiders, generaal Wojciech Jaruzelski voorop, zijn uiterst ingenomen met het verloop van de stormachtige debatten op de partijconferentie. Het Poolse Politburolid, Jozef Czyrek, sprak van een "triomf voor het vernieuwende beleid, die de hervormingsgezinde stromingen in ons land en de partij zal versterken".

Het enthousiasme van de Poolse leiders voor Gorbatsjovs perestrojka ligt voor de hand. Het nieuwe beleid geeft Jaruzelski, die zich jarenlang op zijn vingers gekeken voelde door Moskou, veel meer speelruimte. De Poolse leiders mogen er bovendien graag op wijzen, dat zij veel eerder met hervormingen zijn begonnen dan Moskou en dat zij al aan 'jawnosc' deden toen daarvoor in de Sovjetunie de term 'glasnost' nog lang niet uitgevonden was.

COMPLIMENT

In tegenstelling tot zijn voorgangers komt Gorbatsjov niet om de Poolse leiders de les te lezen over hoe zij het socialisme in praktijk dienen te brengen. Hij wil met Jaruzelski van gedachten wisselen over de ervaringen met de 'odnowa', de vernieuwing waarmee de Poolse leiders sinds de afkondiging van de staat van beleg in 1981 het vertrouwen van het volk proberen terug te winnen.

Het feit, dat Gorbatsjov Polen als eerste land aandoet na de partijconferentie, mag dan ook als een compliment aan Jaruzelski worden beschouwd wiens hervormingen veel overeenkomst vertonen met de veranderingen die Gorbatsjov wil: meer macht voor het parlement en de regering, zonder het primaat van de

partij aan te tasten.

Opvallend is, dat generaal Jaruzelski de functies van partijleider en president combineert, een regeling die Gorbatsjov ook wil invoeren in de Sovjetunie. Het is nog de vraag of Jaruzelski zelf profijt zal trekken van de zegen die Gorbatsjov door het land gaat maken. Het Poolse publiek staat veel kritischer tegenover zijn hervormingen dan tegenover Gorbatsjov. Zo reageerde de oppositie vorige week uiterst lauw op het bericht, dat de regering erover denkt dat vertegenwoordigers van de oppositie zo'n zestig zetels in het 460 zetels tellende parlement mogen bezetten. In de Sovjetunie is zo'n voorstel nog volstrekt ondenkbaar, maar in Polen doet de oppositie het met schouderhalen af.

ARRESTATIES

Aan de vooravond van het bezoek van Sovjet-leider Michail Gorbatsjov zijn tenminste acht Poolse dissidenten gearresteerd. Dit is zondag vernomen in krin-

Echtpaar beroofd te Playa Kalki

WILLEMSTAD — Op Playa Kalki is een echtpaar door een man beroofd. De onbekende kwam met een kapes op de man en vrouw af. De dader heeft uit een handtas een bedrag van 590 gulden gestolen en hij beroofde de vrouw van een polshorloge.

Conditie Casseres bevredigend

Gezaghebber per lear-jet overgevlogen naar Miami

WILLEMSTAD — Gezaghebber Ronald Casseres is vannacht om 2.00 uur met een speciale 'lear-jet', nummer N-68 TJ, overgebracht naar het Jackson Memorial Hospital in Miami, Florida. Daar is de gezaghebber op de volledig gecomputeriseerde intensive care afdeling van het ziekenhuis opgenomen. Vanmorgen is mevrouw Casseres, samen met de broer van de gezaghebber, Oswin Casseres, met een ALM-toestel eveneens naar Miami vertrokken. Naar verluidt zullen zij voorlopig in Miami blijven om de veranderingen in de gezondheids-toe-

stand van de gezaghebber op de voet te kunnen volgen.

Het transport van de gezaghebber naar de lear-jet heeft onder de grootst mogelijke geheimhouding plaatsgehad. De lear-jet landde omstreeks elf uur 's avonds op het vliegveld van Hato. De lear-jet was afkomstig uit Fort Lauderdale, Florida. Het toestel is voorzien van speciale beademings-apparatuur, welke het transport van ernstig zieke mensen mogelijk maakt. Aan boord bevonden zich de arts Donna MacMahon en het hoofd van de verpleeginrichting Doug Cardell. Chirurg G.J.E. Lo-A-Njoe en longarts H.J.C.M. Bauer begeleiden de gezaghebber op zijn reis naar het Jackson Memorial Hospital. Bij het vertrek van de gezaghebber waren ondermeer premier Liberia-Peters en waarnemend gezaghebber Elmer Wilsoe op het vliegveld aanwezig.

Volgens het jongste persbericht van de behandelende artsen is de lichte maagbloeding, die zich bij de gezaghebber heeft

voorgedaan, gestaag afgenomen. Deze is nu volledig onder bedwang. In de afgelopen 24 uur heeft zich een tijdelijke bloeddrukval voorgedaan, die adequaat reageerde op medicatie. De ventilatie en circulatie zijn stabiel en de darmen functioneren normaal. Momenteel is de klinische conditie van de gezaghebber bevredigend.

De behandelende artsen hebben vanochtend wederom vergaderd. Thans achten zij het moment aangebroken om de patiënt voor verdere monitoring in een speciale bewakingsafdeling in het buitenland te laten opnemen. Dit in verband met de specifieke maatregelen, die noodzakelijk zijn voor de eventueel te verwachten latere complicaties.

Het behandelend medisch team verklaart met nadruk, dat de huidige klinische conditie van de gezaghebber welke overplaatsing op dit tijdstip mogelijk maakt, slechts bereikt kon worden mede dankzij de inzet van verpleegkundig en intensive care personeel.

In resterende regerings-periode

Taken departement HIW gaan naar eilandgebied

WILLEMSTAD — Minister Chucho Smits van Handel, Industrie en Werkgelegenheid (HIW) is samen met de gedeputeerde van Economische Ontwikkeling, Dito Mendes, bezig met een "verticale clustering" van het Departement HIW. Het is de bedoeling dat in de resterende twee jaar regerings-periode, het departement vrijwel volledig in de verschillende eilandsdiensten geïntegreerd wordt. Slechts een beperkte taak zal bij het departement blijven.

Dat verklaarde minister Smits desgevraagd aan de Amigoe. Het departement zoekt momenteel nieuwe staffunctionarissen omdat er enkelen bezig zijn te vertrekken. Het probleem dat functionarissen die op contract-basis voor de overheid werken, dat contract vaak niet willen verlengen, speelt al jaren. Dat is niet altijd te wijten aan de werkomstandigheden bij de overheid, maar wordt ook veroorzaakt door het 'trekken' vanuit de prive-sector.

Dat heeft evenwel tot gevolg dat bij een departement zoals dat van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, regelmatig staffunctionarissen wegvallen. Dat is één van de redenen dat Smits de meerderheid van de taken van het departement wil decentraliseren. Ook het feit dat de meeste werkzaamheden van het departement betrekking hebben

op Curaçaose aangelegenheden, is uiteraard een belangrijke factor.

Het is de bedoeling dat slechts een beperkt takenpakket bij het departement blijft. Het voordeel van die decentralisatie is dat het eilandgebied Curaçao wel over voldoende staffunctionarissen beschikt, aldus Smits.

De minister is voornemens om dit plan nog in deze regeringsperiode tot te voeren. Dat gebeurt in nauwe samenwerking met gedeputeerde Dito Mendes van Economische ontwikkeling. Of er bij deze "verticale clustering" ontslagen zullen vallen, is nog niet bekend.

Hog sport-bezoek

Voorzitter IOC op Aruba

ORANJESTAD — De voorzitter van het Internationaal Olympisch Comité (IOC), Juan Antonio Samaranch, wordt woensdag 13 juli op Aruba verwacht.

Hij komt om twaalf uur 's middags aan en vertrekt weer de volgende dag om half elf 's morgens. Samaranch reist samen met de voorzitter van de Panamerikaanse Sportorganisatie, ODEPA, Mario Vazquez Rana, en de voorzitter van de Sportorganisatie van Centraal-Amerika en Caribisch gebied, ODECAE, José Joaquín Puella.

Afgetreden als leider van verzetscoalitie

Sihanouk: in ballingschap

BANGKOK — Prins Norodom Sihanouk heeft maandag laten weten, dat hij is opgestapt als leider van de verzetscoalitie van Kampuchea en dat hij in ballingschap in Frankrijk gaat. In een in Bangkok vrijgegeven verklaring zei hij vandaag dat hij al zijn voorgenomen bezoeken aan Japan en Zuidoost-Aziatische landen heeft afgezegd.

"Wegens ernstige redenen waarover ik nu onmogelijk kan uitweiden, ben ik verplicht vandaag af te treden als voorzitter van democratisch Kampuchea", aldus de prins. Sihanouks vertrek volgt op een week van discussies met ministers van Buitenlandse Zaken van Zuidoost-Aziatische landen en van andere landen over een oplossing voor het conflict in Kampuchea. Sihanouk zou volgens plan later deze maand deelnemen aan vredesbesprekingen tussen de drie guer-

rilla-groeperingen in de door de VN erkende coalitie-regering van democratisch Kampuchea (CGDK), Vietnam en de Zuidoost-Aziatische verdrags-organisatie ASEAN.

ONGEMAKKELIJKE

ASEAN en Westerse landen beschouwen Sihanouk, die Kampuchea tussen 1941 en 1970 regeerde, als de belangrijkste persoon om wie een oplossing voor het negen jaar durende conflict draait. De prins heeft altijd een ongemakkelijke verstandhouding gehad met de CGDK, die in 1982 uit rivaliserende facties werd opgericht onder druk van de grootste steunverleners van de guerrillagroepen — ASEAN en China.

Sihanouk trad in mei vorig jaar ook al af om zichzelf meer manoeuvre-ruimte te geven voor individuele vredesbesprekingen, die uitliepen op onder meer

twee ontmoetingen met Hun Sen, de premier van de door Vietnam in het zadel gebrachte Kampucheaanse regering. Hij nam begin dit jaar echter het voorzitterschap weer op zich. Afgelopen maand zei hij dat hij een gemeenschappelijke positie tot stand had gebracht voor de vredesbesprekingen in Jakarta die voor het eerst alle betrokken partijen om de tafel zou verenigen.

Westerse diplomaten in Bangkok verklaarden, dat zij niet weten wat de reden van Sihanouk is om weg te gaan. Volgens een diplomaat is het een "tactische zet" van de prins die aanneemt, dat het overleg in Jakarta niets zal opleveren. Een ASEAN-diplomaat toonde zich verrast. "Sihanouks rol in de besprekingen in Jakarta is cruciaal. Hij is het middelpunt. Het feit, dat hij er niet naar toegaat, brengt ons allen uit balans".

MENSEN



Dit is het Nest van dertien hondjes, resultaat van een KRUISING tussen een teckel en een bouvier. Misschien niet zo raar als de moeder de teckel was en de vader de bouvier, maar het is niet omgekeerd. Om het hoogtevverschil te overwinnen was moeder bouvier in een sloot gaan staan! Drie van de hondjes zijn teckeltjes, de anderen hebben heel lange bouvier-pootjes.

BRUCE SPRINGSTEEN, Peter Gabriel, Sting, Tracy Chapman en andere bekende musici zullen dit jaar een toernooi van zes weken maken ter ere van 40 jaar universele verklaring van de rechten van de mens. De concerten beginnen in Londen en de artiesten zullen een traject van ruim 50.000 km afleggen tijdens hun toernooi die de titel "Mensenrechten Nu" heeft meegekregen en die 20 steden in Europa, Azië, Afrika en Noord- en Zuid-Amerika zal aandoen. In elk land zullen zij gezelschap krijgen van een bekend musicus van eigen bodem. "We hopen dat we duizenden nieuwe activisten kunnen mobiliseren voor onze mensenrechten-campagnes," verklaarde Amnesty International. "Dit toernooi zal ons nieuwe kracht geven om over de hele wereld levens te redden, een einde

aan martelingen te maken en politieke gevangenen te bevrijden."

Een ONBEKENDE is zaterdag in en rond het Sarphatipark in de Amsterdamse buurt de Pijp, waar veel buurtbewoners hun honden uitlaten, bezig geweest honden te vergifigen. Overal in het park zijn stukjes worst rondgestrooid met daarin een zwaar giftige stof. Dit hebben de Amsterdamse politie en de Dierenambulance meegedeeld. Het resultaat: zeven vergiftigde honden waarvan vijf zijn overleden. De levende honden vertonen zware stuiptrekkingen. Het park is voor het publiek gesloten en in het park zelf staan oranje waarschuwings-borden met de tekst "vergiftigd" erop vermeld. Het vergif, strychnine, is bij consumptie ook gevaarlijk voor de mens. De politie heeft een onderzoek in de buurt ingesteld, maar van de dader(s) ontbreekt nog ieder spoor.

Ongelooflijk maar waar. Mildred Fortney werd vorige week voor de tweede maal door de BLIKSEM getroffen. Toen zij in haar oprijt neerbukte om een emmer neer te zetten voor het opvangen van regenwater, werd zij

meters verderop geslingerd, en naar zij zegt weet zij niet of de bliksem de grond naast haar trof, of dat de emmer werd getroffen. Zes jaar geleden overkwam min of meer hetzelfde haar. De bliksem sloeg toen vlak buiten Fortney's keukenraam in, terwijl ze het raam dichtdeed en haar andere hand op de kraan had. Ook die keer werd ze een paar meters verderop geslingerd. Laten we hopen dat voor Fortney niet geldt: driemaal is scheepsrecht.

Een BABY van drie maanden is vorige week slachtoffer geworden van de HITTEGOLF in de Verenigde Staten. Bij een buitentemperatuur van bijna 40 graden lag de zuigeling bijna vijf uur op de achterbank van een geparkeerde auto. De moeder verklaarde tegenover de politie in Indiana County, dat zij gedacht had dat het kind bij de oppas was. Van het Midden-Westen tot de Oostkust van de Verenigde Staten steeg de temperatuur vrijdag tot ongeveer 40 graden. Boven een flink aantal grote steden hing een dichte smog-golf. In Chicago gaven de autoriteiten voor het eerst in tien jaar 'geel alarm'. De bewoners kregen de dringende raad, alleen in ui-

terste noodzaak hun auto te gebruiken. In Washington zijn de gouverneurs bijeengekomen van zeven staten, waar de landbouw zeer door de droogte getroffen is.

De GEEST van CHARLES LINDBERGH leeft voort in de 11-jarige Christopher Marshall. De jongen vertrok op donderdag van San Diego naar Parijs, met de bedoeling Lindbergh's eerste vlucht over te doen. "Ik laat kinderen in het gehele land zien, dat als ik deze vlucht kan maken, zij dat ook kunnen. Ik ben als ieder ander kind, ik ben niet met mezelf ingenomen." In het eenmotorig toestel maken samen met Christopher, verder gepensioneerde marine piloot Randy Cunningham, en een blauwe Teddy Bear genaamd Lindbear de vlucht mee. Zij hopen maandag in Parijs aan te komen.

President Fidel Castro dook deze week zelf in het probleem van het TANDPASTA-TEKORT in zijn land door een vergadering van fabrikanten bij te wonen. Sinds vorige maand geldt weer rantsoenering voor tandpasta in Cuba; één tube per drie personen per drie maanden. De directeur van het staatsbedrijf dat verantwoordelijk is voor de productie zei dat het tekort wordt veroorzaakt door problemen in de voorziening met grondstoffen, die worden ingevoerd uit het westen zowel als landen van het oostelijk blok. Hij ging niet in op de aard van deze problemen.

ZUIDAFRIKAANSE ARTSEN hebben voor het eerst een grafie-in plaats van een runderbot geïmplant in de hals van een vrouw. Dit hebben zij zelf zaterdag meegedeeld. De 36-jarige Annemarie van Wyck kreeg een stukje bot van een giraffe in de hals ter vervanging van een verzonken tussenwervelschijf, die ervoor zorgde dat zij hoofdpijn en stijve handen had. De patiënte is zaterdag naar huis teruggekeerd. Zij voelt zich goed. De arts van de kliniek in Johannesburg waar de operatie verricht is, bevestigde dat tot nu toe botten van runderen bij dit soort operaties gebruikt werden. Deze werden uit de Verenigde Staten ingevoerd, terwijl giraffes dichtbij Zuidafrika te vinden zijn.

TEHERAN — Volgens Iranse president Khamenei wijst Iran het VS-aanbod voor smartgeld voor de 290 slachtoffers van de neergeschoten Airbus van de hand. Hij noemt dit een vernederend gebaar.

POMEROY — Ongelukkige fouten met verschrikkelijke gevolgen voor onschuldige burgers, zo noemt Adams, de leider van IRA's politieke vleugel, de reeks mislukte aanslagen van de IRA. De IRA lijkt te lijden aan oververmoeidheid en slordigheid.



De vorige week heeft de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, E.A.V. (Papi) Jesurun, zijn opwachting gemaakt bij de gevolmachtigde minister van Aruba, J.W. Merryweather. Dit gebeurde in verband met de wisseling van de post van gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag. Bij de foto: links minister Jesurun en rechts minister Merryweather.

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 Rechtstreekse uitzending softballwedstrijd: Antillen vs Guatemala; 18.00 Awe mi ke un buki; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Special: "Ziekte Aids"; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Uitzending softballwedstrijd: Aruba vs Mexico; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Departament Cultuur en Opvoeding; "De prijs van een wonder"; 23.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Uitzending softballwedstrijd: Guatemala vs Aruba; 18.00 Obra di man met Loupe; 18.30 Mirai Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.05 Kushina di oro met Saida Hernandez; 19.15 Showbiz; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Uitzending All Stars Game Major League; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Hot Shots; 23.00 Sluiting (wijzigingen voorbehouden)

Wega di Number CURAÇAO	
8	5
3	9
0	6
4	2
ZAT	ZON
9777	2581
3485	9064
0062	3225

DINSDAG
DIVERSEN
TENTONSTELLING
CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (Koninginnelaan te Emmastad); openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 14.00-17.00 uur.
t/m 16 juli 1988 (i.s.m. de Venezolaanse consuls) gelegenheid tot bezichtiging van expositie inlegwerken van de Venezolaanse artiest José Dominguez Arbe.

Besluit inzake gebied indianen

SAO PAULO — De Braziliaanse overheid verrijkt missionarissen en antropologen uit het noordoosten van Brazilië waar de overgebleven tweehonderdduizend indianen wonen. Tegelijkertijd worden duizenden goud-zoekers toegelaten in dit gebied. Zo werd van Rooms-katholiek kerkelijke zijde verklaard. Daarmee reageerde men op het besluit van het overheidsorgaan voor indianen-zaken FUNAI, dat inhoudt dat alle missionarissen en wetenschappelijke onderzoekers een vergunning moeten aanvragen om tot de indianengebieden te worden toegelaten. De RK kerk liet al weten dat men dit besluit illegaal acht en dat men geen vergunningen zal aanvragen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENSTARTSEN. Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefonisch 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afsluiten. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduyndweg naast UNA, tel.: 85544); openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging); Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947 / 81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wachtbellen; zuster Van Velthoven, tel.: 76728, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WUKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao); Kantoor Rio Canario-Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wachthelpt zuster Pietersz, tel.: 671147.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia); geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur; kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangelegende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00 / 14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333 / 625444.
Punda del Pueblo, Sha Caprileskade, tel.: 612444 / 612555.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jiragaweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brievengat.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxas, achter Kooymaan.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

AMIGOE

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrekening: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrekening: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Antilles News Haking NV
Hoofredactie:
Ard Hoofters (hoofredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactie)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van der Sluis (sporting), Solange Isselt (romantiek) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viole Bernardus en Janny Naaldijk

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.00 uur; zaterdag van 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn op de zaterdagdag voor vier uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur, binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag), verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel.: 24333 (drie lijnen)
Directeur/Hoofredacteur:
Jos van der Schot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Ditsie Frankel (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etienne Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Detroit 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873659 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondent:
Ruth Hasselt, tel.: 2293.

ST. EUSTATIUS:
Verlegenwoordigster / Correspondent:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Halkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en 4F.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagse Courant, De Brabant, Pers.

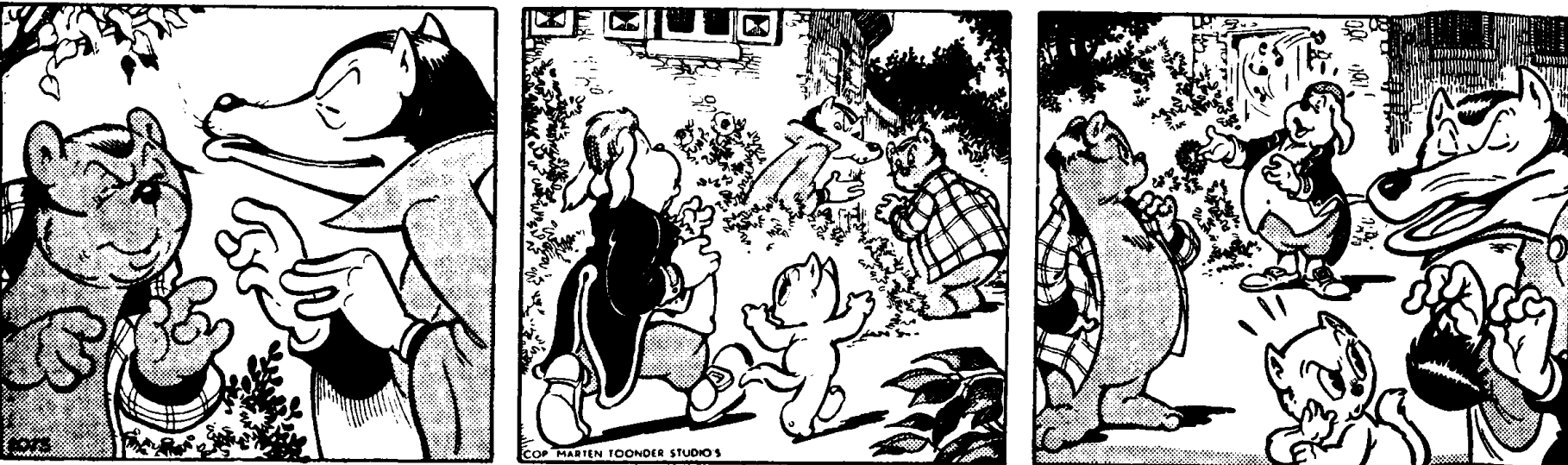
DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao, Districto NV, tel.: 370603, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve onze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rekening: 208.000, Maduro's Bank rekening: 286.330.08 en ABN rekening: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen): "Tinca-sok" mv. A. Wong-Lai-Sing, Noord-Saba.

Loose nummers 60 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAF 80,15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

Tel: 672000

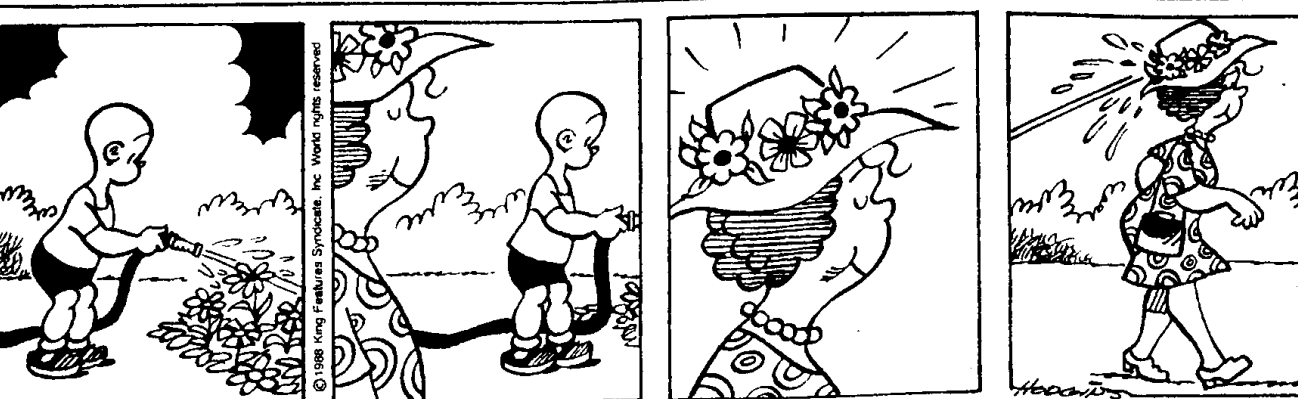
Tom Poes en de Pruikenmaker door Marten Toonder



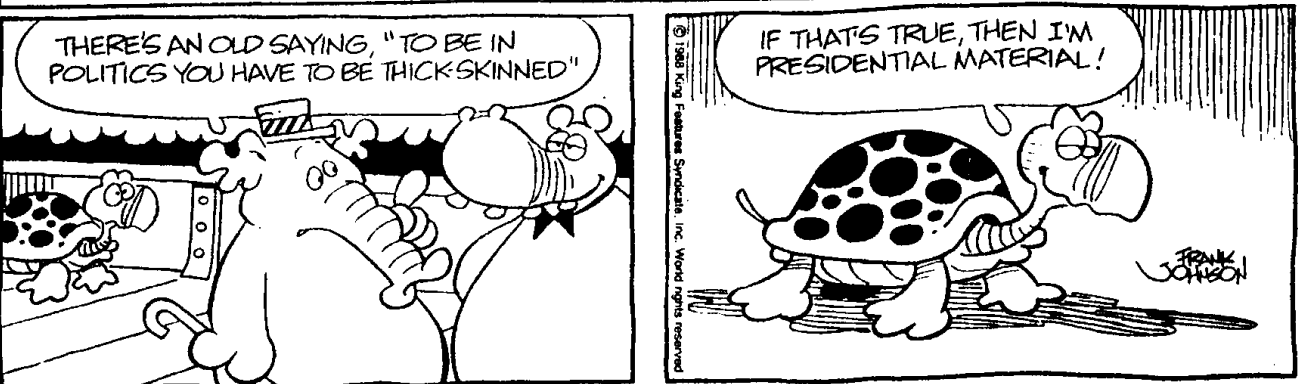
2075 — Hareware haalde uit zijn mantelpak een pruik tevoorschijn van hetzelfde model als zijn eigen haartooi. Hij streek het keurig glad en stulpte het vervolgens over heer Ollies schedel.
"Enig!" prees hij. "Het staat u zéér vlug! Een weinig gewaagd, maar erg elegant!"
"Ja, hè?" zei heer Bommel. "Net wat ik dacht. Het ding zit erg prettig. En het brengt me op andere gedachten! Het verstand komt met de haren, zei mijn vader altijd en daar houd ik mij aan!"
"Juist", knikte de pruikenmaker. "Nu u deze pruik op hebt, zult u beter begrijpen waar ik heen wil!"
"Ja, hè?" riep heer Ollie blij. "Zeg maar waar u heen wilt, heer Hareware! Ik ga mee!"
De ander liet zijn stem dalen en keek listig om zich heen. "Kijk eens", fluisterde hij, "mijn plan is als volgt..."
Op dat moment werd hij echter gestoord. Tom Poes was er eindelijk in geslaagd het gezang van Joost te doen ophouden.

Hij had hem kort en duidelijk uitgelegd, dat de pruikenmaker heer Bommel in zijn macht had gekregen en dat het zijn plicht nu was om te helpen.
Dit drong moeizaam in het door zang omnevelde brein van de trouwe bediende door en nadenkend volgde hij Tom Poes naar zijn meester.
"U moet die pruik afzetten, heer Ollie!" begon Tom Poes flink.
"Tut, tut!" riep heer Bommel uit. "Wateen toon, jonge vriend! Dat past je niet!"
"Nee, dat past je niet!" vermaande ook de heer Hareware. "Neem liever zelf ook een pruikje, dan zal je je beter voelen. Het wordt de grote mode in Rommeldam, let op mijn woorden!"
Tom Poes wendde zich tot Joost om hulp, maar die had een vroege herfstaster in de gaten gekregen en schraapte reeds de keel om het lied 'Ach bloem ternauwernood ontloken', in te zetten.

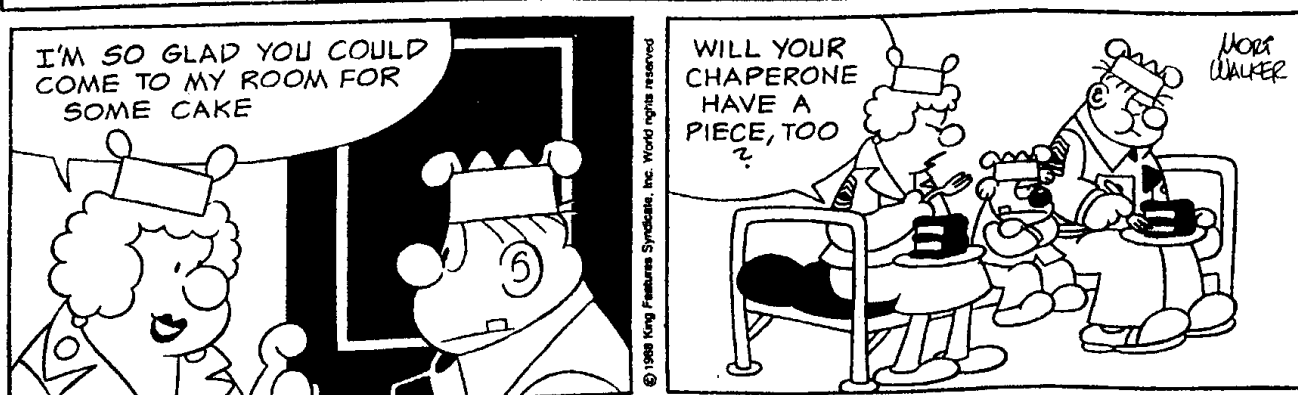
HENRY By Dick Hodgins



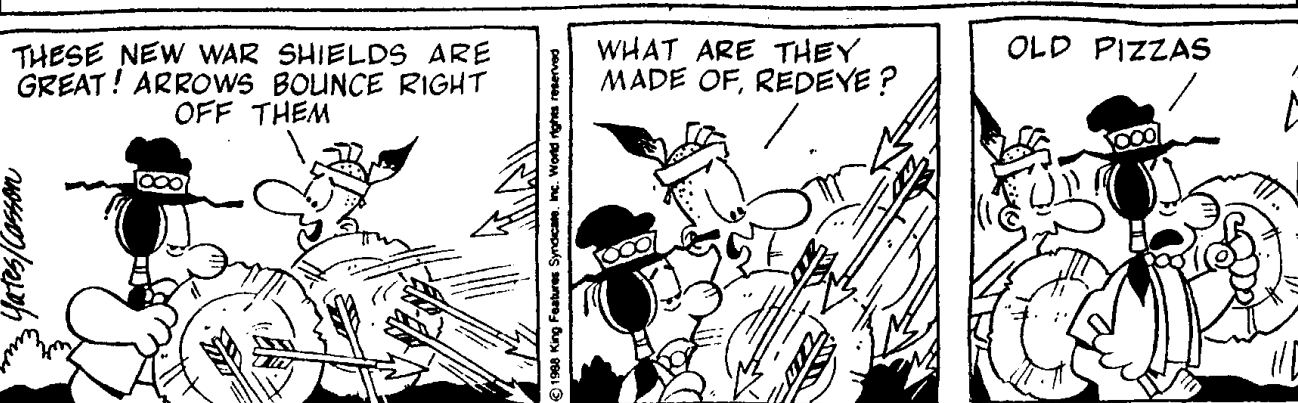
BONER'S ARK By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY By Mort Walker



REDEYE By Gordon Bess



MINISTER INDERSON NA BEZOEK AAN BOVENWINDEN

Politici St. Maarten: verhoging 40 procent

Elk eiland kan eigen minimum-loon bepalen

WILLEMSTAD — Minister drs Stanley Inderson van Arbeid en Sociale Zaken wil voor elk eiland van de Nederlandse Antillen een eigen minimum-loon invoeren: "We moeten voor eens en voor altijd af van het idee: wat goed is voor Curaçao, is goed voor alle eilanden. Ik wil met mijn beleid rekening gaan houden met de economische mogelijkheden en onmogelijkheden van elk eiland; met de sociale noodzaak van elk eiland apart en met de politieke bereidwilligheid op elk der eilanden. En dat betekent een diversificatie van de minimumlonen".

De bewindsman keert vandaag terug uit Sint Maarten. Hij heeft de afgelopen week een werkbezoek gebracht aan alle Bovenwindse eilanden. Op elk der eilanden heeft hij gesprekken gevoerd met de verschillende overheden en met de sociale partners. "Hetgeen bijzonder op prijs is gesteld, is dat ik ook op Saba en op Sint Eustatius de nacht heb doorgebracht. Hiermee heb ik willen bijdragen aan de gedachte dat we één land vormen: de Antillen bestaan nog steeds uit vijf eilanden", aldus Inderson.

REACTIES
Hoe is er op de eilanden gereageerd tijdens de gesprekken over het minimum-loon?
Inderson: "In politieke kringen op Sint Maarten is gesproken over een verhoging van het

meer een werknemer verkoopt, hoe hoger zijn salaris wordt. Eigenlijk komt het er op neer, dat er hogere commissies zullen worden uitgekeerd".

STATUS QUO
Tijdens het overleg op Sint Eustatius is naar voren gekomen, dat op dat eiland niemand een verandering wil van de huidige regeling die voor het bepalen van het minimum-loon geldt: "Sint Eustatius wil de handhaving van de status quo".

"Op Saba is gesteld: ja, wij willen een onderzoek, maar dat moet heel voorzichtig worden verricht. Er is op aangedrongen om rekening te houden met de kosten van levensonderhoud. Op Saba is zelfs gesproken over het vast stellen van een maximum-loon. Op dat eiland kampen ze weer met heel andere problemen. Je krijgt er, om maar eens wat te noemen, geen geschoolde timmerman voor het minimum-loon. Die werkt daar niet voor. Er bestaat een groot gebrek aan geschoolde arbeidskrachten".

VERSCHILLEN
De gedachte om op alle eilanden een eigen minimum-loon in te voeren is "niet gloednieuw",

aldus de minister. "Op Sint Eustatius en Saba bestonden al andere minimum-lonen, zoals in de categorieën twee en drie, voor de horeca-sector en voor het winkel-personeel".

Concluderende over de op Sint Maarten gevoerde gesprekken, zei de minister: "Op Sint Maarten acht men een eventuele verhoging van het minimum-loon het overdenken alleszins waard. Een van de grootste klachten: de hoge kosten van levensonderhoud op dit eiland. Een gezin, bestaande uit vier personen, heeft minimaal 3050 gulden per maand nodig. En wat gebleken is: in de winkel-sector wordt geen cent boven het wettelijk vereiste minimum-loon betaald".

MEKKA-EFFECT
Inderson wees er met nadruk op, dat "een Mekka-effect" voorkomen moet worden, indien het minimum-loon op Sint Maarten wordt verhoogd: "Mijn grootste zorg is, dat een verhoging aan aanzuigende uitwerking zal hebben op de regio. Hoe hoger het minimum-loon wordt, hoe aantrekkelijker het voor de werkgevers immers wordt om illegaal aan te trekken, die voor een beduidend lager loon werken".

Deze problematiek, zo zei de minister, dient in het kabinet besproken te worden: "Het is een gecompliceerde zaak, waarbij onder andere mijn collega van Justitie ook is betrokken. Een ander kan niet los gezien worden van de problematiek rond de illegalen en de seizoen-arbeiders op Sint Maarten".

"Bovendien", aldus Inderson, "kan een verhoging van het minimum-loon tot gevolg hebben, dat de prijzen omhoog gaan. Dus moet er wellicht een (scherpere) prijs-controle komen".

MENSENRECHTEN
Het overleg over het minimum-loon was voor minister Inderson tijdens zijn werkbezoek aan de Bovenwindse eilanden prioriteit nummer één. Over de "sociale wantoestanden" die op Sint Maarten bestaan, met name onder de groepen illegale werknemers, wilde hij vooralsnog niet veel zeggen: "Maar één ding wil ik wel naar voren brengen: met de stelling van sommigen, dat hetgeen er onder de Inders gebeurt, dat dat een zaak van de Inders is, daarmee ben ik het niet eens".

"Indien men zo redeneert, kan men ook zeggen: wat er met de Dominicaanse en Haïtiaanse illegalen geschiedt, gaat de Dominicanen en de Haïtianen aan. Het gaat hierbij om mensenrechten. En mensenrechten zijn niet gebonden aan landsgrenzen, aan godsdienst of ras. Met andere woorden: ook hieraan zullen we terdege aandacht besteden".

Inzake discrepantie in salarissen

Minister legt vragen binnenkort aan Hof voor

WILLEMSTAD — Minister Ivo Knoppel van Justitie is tevreden met de uitspraak van het Hof van Justitie inzake de discrepantie in salarissen van ambtenaren. In een recente uitspraak veroordeelde het Hof de regering om de maatregel die de voormalige regering heeft getroffen, uiterlijk eind augustus terug te draaien. Ook die oplossing is namelijk discriminerend. Op korte termijn zal de minister in een lopende rechtszaak een aantal vragen aan het Hof van Justitie voorleggen. Aan de hand van de antwoorden op die vragen, zal een nieuwe maatregel worden voorbereid. De minister hoopt eind augustus de zaak "for once and for all" te hebben opgelost.

De Amigoe berichtte al eerder uitgebreid over deze problematiek die zeker gezien de financiële slechte situatie van de overheid, de regering de nodige kopzorgen geeft. De salarissen van de overheid zijn, op grond van internationale verdragen, discriminerend omdat er een verschil is tussen salarissen van vrouwelijke en mannelijke ambtenaren

(discriminatie op grond van geslacht-red) en een verschil tussen salarissen van gehuwden en ongehuwden (discriminatie op grond van burgerlijke status-red).

De voormalige regering ontwierp begin dit jaar een maatregel, die de discrepantie zou moeten opheffen. Per 1 mei werd de maatregel van kracht, maar het Hof van Justitie meent dat de huidige situatie nog steeds discriminerend is. De discrepantie is namelijk blijven bestaan, zij het dat dit nu een "toelage" genoemd wordt.

Minister Ivo Knoppel is tevreden nu een concrete uitspraak van het Hof van Justitie te hebben. Uiterlijk eind augustus moet de overheid de maatregel terugdraaien. Aan dat vonnis zal zeker gehoor worden gegeven: de minister van Justitie heeft zelfs tegen die tijd een nieuwe maatregel gereed te hebben die wel acceptabel is voor het Hof van Justitie.

Om dat van te voren al te peilen zullen tijdens de behandeling van een lopende zaak van een ambtenares tegen de overheid, een aantal vragen aan het Hof van Justitie worden voorgelegd.

De minister hoopt dat die vragen dan in de overwegingen van het vonnis beantwoord worden.

Zo moet er duidelijkheid komen over de vraag of de salarissen van de 'benadeelden' verhoogd moeten worden, of dat men de salariering ook gelijk kan trekken door verlaging van de salarissen van de 'beter betaalde' ambtenaren. Ook wil de minister de vraag voorleggen of de maatregel gefaseerd kan worden genomen zodat de overheid zich niet van de ene dag op de andere geconfronteerd ziet met een enorme grote extra uitgaven-post.

Bij het vervaardigen van een nieuwe maatregel wordt zeker rekening gehouden met de financiële situatie van het land. Volgensberekeningen zou het de Antilliaanse en Curaçaoese overheid 20 miljoen gulden per jaar extra gaan kosten indien de salarissen worden opgetrokken. Alhoewel er reeds nu al aan een maatregel gewerkt wordt, wil Knoppel deze niet eerder invoeren voordat er een 'goedkeuring' van het Hof van Justitie aan is gegeven. Het is de bedoeling dat het probleem "for once and for all" wordt opgelost, aldus Knoppel.

RESTAURANT LANDHUIS ZEELANDIA
HISTORISCHE AMBIANCE
CURAÇAOSE GASTVRIJHEID
CULINAIRE TOPKWALITEIT



EEN HOOGTEPUNT IN UW VAKANTIE:
GASTRONOMISCH 5 GANGEN MENU
GESERVEERD IN ONZE TERRASTUIN
Naf. 49.50 inclusief aperitief en koffie.

Voor reserveringen: **Restaurant Landhuis Zeelandia**
Polarisweg 28
Curaçao, N.A.
Tel.: 614688/614807.

Francisca winnaar songfestival

WILLEMSTAD — Koprokopo Post heeft afgelopen zaterdag in Club Suvek voor de eerste maal een songfestival voor de Posterijen van de Nederlandse Antillen georganiseerd. Winnaar werd Bruno Francisca met 'Message from the Postal Service'. E.A. Merien werd tweede, terwijl S.H. Trinidad de derde plaats veroverde met 'Pretend'.

In totaal waren er 12 participanten. Organisatoren R.C. Saez en E.A. Barbara spreken van een geslaagd festival, waarbij alle zangers zich degelijk hebben voorbereid en een behoorlijke presentatie hebben gegeven aan het publiek. Zaterdagavond waren meer dan 400 mensen aanwezig om hun favoriete zanger te zien optreden. De beste presentatie en meest populaire zanger is geworden H.A.M. Maduro van Hulppostkantoor Punda met zijn lied 'Un meredita pa ti'. De zangers werden begeleid door de groep Clark en Surprise. J. Jachsmine Pinedo en discjockey Coco zorgden voor de muzikale omlijsting.

De postdirecteur R.F. Scharbaai en directeur generaal R.M. Galmeijer verklaarden beiden onder de indruk te zijn van de kwaliteit van het festival. Koprokopo Post groep heeft dan ook het voornemen volgend jaar opnieuw een songfestival voor de posterijen te organiseren.

Wél 50 jaar in 'showbizz'
Dugo Schenker krijgt schade-vergoeding

WILLEMSTAD — Volgens rechter mr. Stuger had het artikel dat het tijdschrift *Independiente* in 1986 over Dugo Schenker schreef, geen enkele basis. Met een groot feest heracht Schenker in 1986 het feit dat hij 50 jaar in de 'showbizz' op Curaçao werkzaam was. Volgens *Independiente* was dat echter niet waar: Schenker werd in het tijdschrift van fraude beschuldigd. Dat moet directeur Stanley Cras van *Independiente* nu rectificeren. Tevens werd hij veroordeeld tot het betalen van een schadevergoeding van 500 gulden.

Twee jaar na het verschijnen van het artikel, is er een uitspraak gekomen. Tijdens de behandeling van de zaak, die door Schenker tegen het tijdschrift *Independiente* was aangespannen, hebben beide partijen de rechter van hun gelijk proberen te overtuigen. Daarbij hebben verschillende

getuigen — van beide partijen — hun verhaal gedaan.

Terwijl directeur en redacteur Cras van het tijdschrift niet erg overtuigend was, bleek uit de verklaringen van de getuigen van Schenker dat hij in ieder geval in december 1936 zijn intrede deed in de Curaçaoese 'showbizz'. De beschuldiging van fraude aan het adres van Schenker, beschouwt de rechter als "ernstig" en het publiceren van zo'n beschuldiging kan niet anders dan als "beledigend en onrechtmatig" beschouwd worden. Daarom werd Cras veroordeeld tot een schadevergoeding van 500 gulden terwijl hij ook de kosten van de rechtszaak zal moeten betalen.

In het eerstvolgende nummer van *Independiente* moet Cras het artikel bovendien rectificeren. Dat moet ook gebeuren middels een ingezonden mededeling via het radiostation Z86. In de rectificatie moet gesteld worden dat de beschuldiging van fraude geen enkele basis heeft.

Bij roomskatholiek onderwijs
128 leerkrachten opteren voor lumpsum- of wachtgeldregeling

WILLEMSTAD — Bij het Rooms Katholiek onderwijs hebben in totaal 128 leerkrachten gekozen voor een wachtgeld- of lumpsum-regeling. Volgens de voorzitter van het R.K. Centraal Schoolbestuur, Vigdis Jonckheer-Mensing, bestaat er evenwel geen overtuigendheid aan leerkrachten. Voor het komende schooljaar kunnen volgens de voorzitter geen leerkrachten gemist worden. Tenzij de overheid de bestaande regels in het onderwijs wijzigt en het R.K. Schoolbestuur daartoe dwingt, zullen metingang van het komende schooljaar geen leerkrachten afvloeien. Dit heeft de voorzitter vanochtend aan de Amigoe meegedeeld.

Bij het protestants christelijk onderwijs hebben negen leerkrachten voor een lumpsum of wachtgeldregeling geopteerd. Aan het eind van de maand juni moesten alle leerkrachten bij het openbare en het bijzondere onderwijs die opteren voor een

wachtgeld- of lumpsumregeling, het daartoe door de overheid uitgegeven formulier invullen. Volgens Mensing hebben in het Rooms Katholieke speciale en basis onderwijs 79 leerkrachten voor een wachtgeld-regeling gekozen. Bij het VWO/HAVOMAVO onderwijs zijn dit 23, bij het kleuteronderwijs 11, bij het technisch onderwijs 10 en bij het huishoud-onderwijs 5 leerkrachten.

VERLOOP
Volgens de voorzitter is er altijd al een natuurlijk verloop aan leerkrachten. "Gemiddeld gaan jaarlijks twintig onderwijskrachten uit het basisonderwijs weg. Dat is normaal. Nu wil de gedeputeerde uit bezuinigingsoverwegingen veel meer functionarissen laten afvloeien. De enige manier, waarop dit enigszins mogelijk is, is door klassen die niet helemaal volzitten samen te voegen", aldus Mensing. "Voor het komende schooljaar hebben wij evenwel geen overvloedige krachten. Tenzij de gedeputeerde ons daartoe dwingt, zullen we dan ook geen leerkrachten laten weggaan".

Deze week vergadert het R.K. Schoolbestuur met de Dienst Onderwijs en de gedeputeerde van Onderwijs, Dito Mendes de Gouveia. Daarna zal het bestuursorgaan beslissen of zij de wettelijke voorschriften ten aanzien van het onderwijs wijzigen en in welke mate het onderwijsbestand ingekrompen moet worden. Tot zover Jonckheer-Mensing. In de Moreno bar te Pietermaai werden twee Dominicaanse vrouwen aangehouden, die zonder de vereiste papieren op Curaçao verbleven. De SOD hield de 54-jarige man A.C. aan, die in het bezit was van een vuurwapen caliber .38 met zes scherpe patronen.

Aanhoudingen SOD

WILLEMSTAD — De Speciale Opsoringsdienst, SOD, heeft in een huis aan de Kaya Regenboog veertien losse flodders en enkele patronen kaliber .22 aangetroffen.

— De SOD hield in de Kaya Stren drie mannen aan, die in het bezit waren van verdovende middelen.

— In de Moreno bar te Pietermaai werden twee Dominicaanse vrouwen aangehouden, die zonder de vereiste papieren op Curaçao verbleven.

— De SOD hield de 54-jarige man A.C. aan, die in het bezit was van een vuurwapen caliber .38 met zes scherpe patronen.

Aanrijdingen

WILLEMSTAD — Tijdens het weekeinde behandelde de Verkeersdienst dertig aanrijdingen, waarbij zeven personen licht gewond raakten. De schade wordt geschat op 46.500 gulden.

Reanimatie Cursus

WILLEMSTAD — De Curaçaose Hart Stichting start dinsdag 6 september wederom met een 'reanimatie cursus' onder leiding van H. Wallé (verpleegkundige met CC-aantekening) en dr. M. Engels (cardioloog).

Dinsdag 30 augustus is er een informatie-avond in de Stella Maris Mavo van 20.00 tot 21.00 uur. Voor inschrijving en/of informatie kunt u bellen naar H. Wallé, telefoon 83966.

WILLEMSTAD — De 20-jarige J.B. is aangehouden, nadat hij de bewoner van een huis aan de Piscaderaweg met een mes had bedreigd om hem geld af te nemen.

— In een zaak aan de Veerisweg werden de 31-jarige L.V. en de één jaar jongere O.P. aangehouden. Zij hadden ingebroken.

YAMAHA AUDIO

A Hundred Years of Musical Experience

DIGITAL SOUND FIELD PROCESSOR

DSP-1

- 16 performing environments by Yamaha digital technology • Dolby surround • Natural surround • Simulated surround • 16 sound effector programs • 30-key wireless remote control • Backlit LCD display

M-35

2/4 Channel Dual-Mode Power Amplifier

- Selectable 2-channel/4-channel operation • 4 independently adjustable output channels • Big power: 40 W into 8 ohms

MVS-1

Master Volume Controller/Selector

- High-precision 6-channel master volume controller for DSP-1 system-up • Input selector for 3 inputs and 1 tape monitor •

AUDIO/VIDEO CONTROL AMPLIFIERS

AVC-50 RS

- 4 video/6 audio source inputs • Completely independent A/V rec out selection • Yamaha high-resolution video enhancer • Original Yamaha clean picture sharpness control circuit • Front panel VCR 2 inputs • 5-mode surround processing (Dolby surround/Yamaha natural surround/Hall surround/Simulated stereo/Simulated surround) • Continuously variable delay time control • Bass extension control • High filter • Min. RMS output power per ch. (8/6 ohms): 45/50 W

AVC-30 RS

- 3 video source inputs, 5 audio source inputs • 3-mode surround processing with Dolby surround • 4-channel amplifier configuration • Independent rear speaker level controls • Bass extension control • 4-position rec out selector for A/V dubbing • Headphone jack • Volume control with LED • Power indicator LED • Preamp coupling loop • Front, rear, front+rear speaker selectors • Min. RMS output power per ch. (front/rear): 100/20 W

JOHN SALES & SERVICE

ROODEWEG 48 - OTRABANDA
TEL.: 623915 - 623914

CURACAO GINZA

F.D. ROOSEVELTWEG 423
KAMINDA DI HATO - TEL.: 80431

Verkoopkoers van de BOLIVAR



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

MAAKT HIERBIJ BEKEND

dat de verkoopkoers van de Venezolaanse BOLIVAR tot MORGENOCHTEND 10.30 uur
Fls. 5.50 per 100 BOLIVAR is



De Regering van het Land Aruba MAAKT BEKEND

dat op 25 juli 1988 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Directeur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed.

- Bestek DOW nr. 11 dj. 1988 -

"Het uitvoeren van onderhouds- en reparatie werkzaamheden aan de Martinusschool te Paradera".

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 12 juli 1988 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Af. 150.- per stuk.

GEVRAAGD

KINDERMEISJE (-JONGEN) in NEDERLAND

Omdat wij allebei een drukke baan hebben zoeken wij vanaf half september 1988 een oppas voor onze zoon Tommy, 5 jaar oud. Hij/zij krijgt van ons gedurende 1 jaar een gezellig thuis, eigen kamer en een in overleg vast te stellen maandvergoeding. En uiteraard is, wanneer wij tot een jaarcontract komen, het retourticket inbegrepen. Wij wonen in Maarssenbroek, dichtbij Utrecht en ± 20 minuten met de trein van Amsterdam. Als je belangstelling hebt, gaarne schrijven aan: Dr. Boderie. Postbus 2157, San Nicolas, Aruba. Een van ons is eind juli op Aruba en zou dan graag kennis willen maken met geïnteresseerden.

Familie Cormont.



De Regering van het Land Aruba MAAKT BEKEND

dat op 27 juli 1988 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Directeur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed.

- Bestek DOW nr. 9 dj. 1988 -

"Onderhoudswerken aan 1e en 2e bedrijfsgebouw in de Vrije Zone te Oranjestad".

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 12 juli 1988 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Af. 150.- per stuk.



GOBIERNO DI ARUBA MINISTERIO DI BIENESTAR GENERAL

Gobierno di Aruba ta participa cu peticion pa

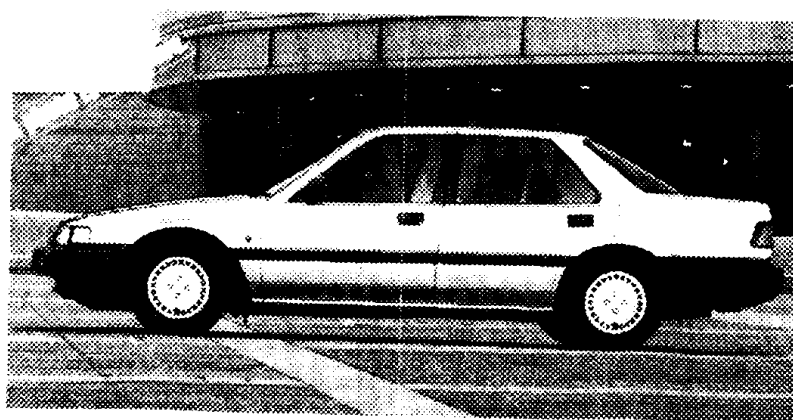
HAYA YUDANZA FOR DI GOBIERNO DURANTE AÑA ESCOLAR 1988/89

pa mucha cu ta bay school na Aruba mester wordo haci na gobierno mediante Departamento di Enseñanza den Frankrijkstraat 3, no mas tarda cu dia 1 di Augustus 1988. Ta trata di peticion pa yudanza den:

- transportacion liber;
- buki liber pa Colegio Arubano;
- pagamento di schoolgeld.



HONDA



HONDA
PRELUDE

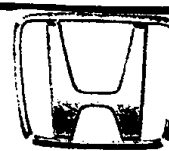
* Revolutionary at every turn.

* Performance in a class by itself.

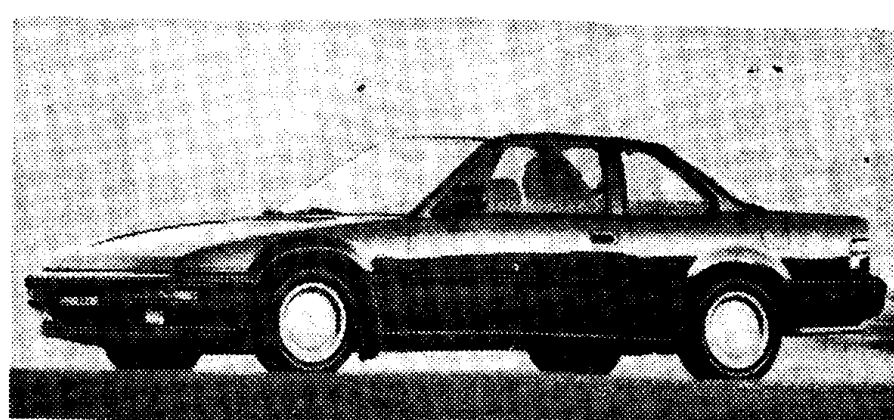
* A supreme balance of handling and comfort.

* Steer into a new dimension.

* Beauty with a higher purpose.



HONDA



HONDA
ACCORD

Come and see in our showroom

CARIB MOTORS

POWERED BY HONDA F-1

ZAKENVARIA

TOTEN MET 15 december biedt het Americana Aruba Hotel een 'construction plan'-pakket, waarbij men tegen sterk gereduceerd tarief in het hotel kan verblijven en voor drie nachten gratis kan verblijven. Dit pakket is ter compensatie voor het ongemak, dat de gasten eventueel mogen ondervinden vanwege de renovatie-werkzaamheden die gestart zijn. De drie vrije nachten zijn geldig in 1989 wanneer de renovatie-werkzaamheden achter de rug zijn.

LATER DIT JAAR zal Burger King, in het Harms Brothers-gebouw, een tweede restaurant op Aruba openen. Bij Burger King Nassaustraat werd Hortencia Martina bevorderd tot assistent manager. Zij zal binnenkort naar Miami gaan om aan de Burger King University cursussen te gaan volgen.

Typisten nodig voor YMCA bijeenkomst

SAN NICOLAS — YMCA-Aruba heeft dringend vrijwillige typisten nodig voor het tikken in het Engels, Spaans, Frans of Duits.

Dit is in verband met de 11e YMCA World Council Meeting, welke vergadering van 8-12 augustus op Aruba wordt gehouden. De vrijwilligers moeten een vingersnelheid hebben van veertig of meer woorden per minuut en bereid zijn te werken in verschillende shifts tussen acht uur 's morgens en middernacht. Men kan zich in verbinding stellen met YMCA-Dakota (tel.: 23072) of Iola Tjin-Tham-Sjin (tel.: 41312).

VERHUISBOEDEL
Inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba:
OFICINA MARITIMA DE ARUBA
Tel.: 21622 - 21957
Windstraat 34

ORANJESTAD — De drie Nederlandse voetbalsterren Marco van Basten, Frank Rijkaard en Johnny van het Schip (zie foto) zijn vandaag aan hun laatste vakantieweek op Aruba begonnen. Aan de Amigoe-fotograaf, Djsibie Franken, vertelden zij dat zij ongelooflijk hartelijk en gastvrij op Aruba werden ontvangen, vooral ook door het Golden Tulip Hotel. Het enige wat zij betreuren, is dat zo weinig Nederlanders hier naar toe komen. Zij weten niet wat zij missen.

In eredivisie voetbal

RCA wint van Universal dat kansen niet benut

ORANJESTAD — In de eredivisie voetbal-competitie versloeg RCA zondagmiddag Universal met 3-0. Universal speelde één van zijn beste wedstrijden, doch wist van de gekregen kansen om te scoren geen gebruik te maken.

De rust ging in met een 0-0 gelijke stand na een licht veldoverzicht voor Universal in de eerste helft. RCA's eerste doelpunt werd in de dertiende minuut van de tweede helft gemaakt door Rafael Vanegas. In de laatste drie minuten wist RCA nog twee doelpunten te maken; in de 42e minuut door Edwin Todd en in de 44e minuut door Orman middels een penalty.

Deze zege brengt RCA op dertien punten, evenveel als Dakota en één punt achter koploper

ORANJESTAD — Bij de Douane is weer een onderzoek gaande naar mogelijke fraude bij het heffen van invoerrechten op een motorfiets. Uit een eerste onderzoek zou zijn gebleken, dat de informatie, die op een formulier over een motorfiets voorkwam, niet met de werkelijkheid zou kloppen. In verband met het onderzoek werden voor verhoor twee personen aangehouden, werkzaam bij de Douane.

Estrella. Universal is nog steeds hekklesluiter met drie punten.

De eerstvolgende wedstrijd is aanstaande zaterdag in het Lago Sportpark tussen Universal en Dakota. Zondagmiddag komen RCA en Bubali in het Wilhelminastadion, tegen elkaar uit.

Ling and Sons basketbalkamp in B-klasse

ORANJESTAD — Ling and Sons is heren-B basketbalkampioen geworden na een verdiende 92-75 overwinning op Amstel Rebels in de laatste wedstrijd van de 'best out of 5' playoff.

Voor Ling and Sons was het de vierde kampioensitel in evenveel jaren. De wedstrijd ging nogal gelijk in de eerste helft, waarbij Ling and Sons in de laatste minuten uitliep tot 45-26. Deze achterstand kon Amstel in de tweede helft ondanks verwoede pogingen niet meer inhalen en men kwam niet verder dan 75 punten.

Ling and Sons scoorde er in de tweede helft 47 punten bij voor een totaal van 92 punten. Moises Martis (Ling and Sons) was de topscorer met 24 punten.

ARUBA DAILY

ENTERTAINMENT



Aruba's Hottest Late Night Disco. You can dance to the latest disco sounds or just have a drink, maybe play a game of pool, pingpong, pinball or even darts in our NEW GIANT BILLIARD PALACE.

L.G. Smith Blvd.
Oranjestad, Aruba.
De topnightclub van Aruba

De beste Pizza van Aruba eet of haalt U bij
Gaspere PIZZA
TAKE AWAY TEL.: 33541
Geopend van 11.00 a.m. tot 06.00 a.m.

Aruba's most elegant restaurant PAPIAMENTO

Fine french and International Cuisine. All meals prepared to the delight of the Gourmand, and served "on the stone". For reservations call 24544 Wilhelminastraat 7

GOLDEN TULIP ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO FANDANGO NIGHTCLUB

proudly presents:
VEGAS GOES LATIN
Acc. by our swinging House-band Ferrari.
daily curtain time 10.30 p.m. except Mondays
Club open from 9.00 p.m. till 2.00 a.m.
Cover charge show time \$7.50 min. 2 drinks per person
For reservations please call 33555

Gezellige sfeer, goede service vindt U in RESTAURANT



Wij verwachten U voor lunch (12.00-3.00), HAPPY HOUR (6.00-7.00) of dinner (18.00-23.00).
Telefoon 22977 of 27833



Restaurant Warung Jawa

Boerhaavestraat 4
Tel.: 33928

Open: Dagelijks 5.00 - 11.00 p.m.
Zondag 12.00 - 11.00 p.m.
Dinsdag gesloten.

Het Restaurant met
Indonesische allures, zonder pretenties.

Boulevard Theatre

Today at 8.15
**"THE YEAR OF LIVING
DANGEROUSLY"**
romantic-drama 14 yrs

Today at 8.45
**"SHE'S HAVING
A BABY"**
comedy-drama 14 yrs

Drive - In:

Today at 8.30
"THE SICILIAN"
crime-drama 18 yrs.



De Regering van het Land Aruba MAAKT BEKEND

dat op 5 augustus 1988 om 11.00 uur v.m. ten kantore van de Directeur van de Dienst Openbare Werken in het openbaar zal worden aanbesteed.

- Bestek DOW nr. 6 dj. 1988 -

"Het leveren van Audiovisuele apparaturen t.b.v. Biblioteca Nacional".

Het bestek ligt ter inzage en is vanaf 12 juli 1988 verkrijgbaar bij het kantoor van de Dienst Openbare Werken tegen betaling van Af. 100.- per stuk.

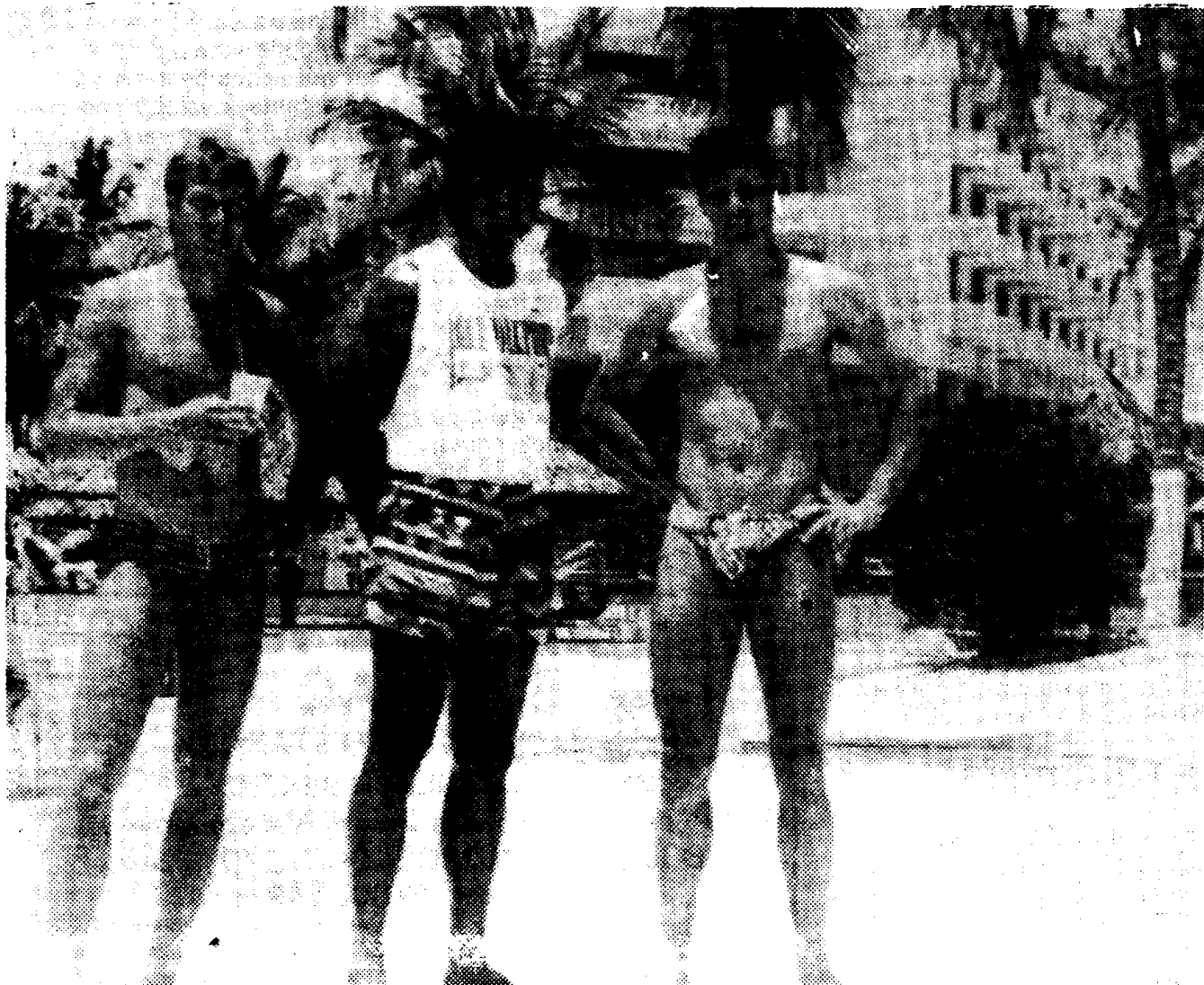
MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" brengt haar verbruikers in herinnering dat de rekening over de maand MEI 1988 uiterlijk donderdag 14 juli 1988 dient te worden voldaan.

Indien voor of op bovengenoemde datum geen betaling heeft plaats gehad, zal helaas tot afsluiting moeten worden overgegaan.

In geval van afsluiting kan door ELMAR niet worden gegarandeerd dat wederaansluiting zal plaats vinden op de dag waarop het verschuldigde zal zijn voldaan.

N.B.: Men gelieve rekening mede te houden, dat bankbetalingen ons eerst na enige dagen bereiken. "Gelieve bij betaling Uw kwitantiestrookje van de lopende maand of een oude rekening mee te nemen, te neinde ons in de gelegenheid te stellen U sneller te helpen."



AGENDA
ARUBA

BOLS

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.
 Pageboy: 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN
 BOULEVARD THEATER
 I: 20.15 uur *The year of living dangerously* (18 jr.).
 II: 20.45 uur *She's having a baby* (18 jr.).
 DRIVE-IN: 20.30 uur *The Sicilians* (18 jr.).

BOTICA'S (nachtdienst)
 Pabao brug: Octuber, tel.: 21780.
 Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
 Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter T.H.K. Lin, Noord 68, tel.: 22694/21522.
 Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. Tromp, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, tel.: 21777.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve AlarMCentrale op te bellen, tel.: 115)

Schildpad met zilver ingelegd.

Dit is een techniek die men alleen in Engeland verstond. In de 18e en 19e eeuw. De huidige kunstmeden kunnen dit niet meer. Vele zeer zeldzame exemplaren zijn in ons bezit.

LXV Antiek en Curiosa N.V.

Tanki Leendert 158 G.

TELEKRUIS
 MAANDAG: 18.00 Mickey & Donald; 19.30 CNN International news; 19.30 The world tomorrow; 20.00 Telenoticias; 20.30 Programma BUJO; 20.45 Dan-ces of the world; 21.00 Dynasty; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today; 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 18.00 Robotech II; 18.30 CNN international news; 19.30 Political program; 19.45 Pa'u Aruba mas sigur; 20.00 Telenoticias; 20.30 Afi: «Gambler»; 21.00 Falcon Crest: «Body & Soul»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Moneyline (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

DIVERSEN
 FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenaalstraat 8 (boven).

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.
 (nieuwe Franse cursus voor beginners en gevorderden begint in september. Geïnteresseerden in cursus of lidmaatschap kunnen zich opgeven bij Marie-Thérèse Croes (tel.: 21187) of Rozetti Dijkhoff (28652).

KIWANIS (Palmbeach): 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.

PROTESTANTSE KERK: 20.00 uur kerkkoor in de kleine kerk.

DINSDAG
 DIVERSEN
 MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS-MOELLUKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingsuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 13.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28159).

DERTIG KM ZWEMMEND AFGELEGD

Daverende ovatie voor sportief Statenlid

Bisslik slaagt: met zwemtocht en plan voor Savaneta-zwembad

ORANJESTAD — Welkom geheten met een daverende ovatie door honderden mensen op het strand nabij Playa Linda ging Statenlid Roly Bisslik iets over half drie zondagmiddag aan wal. Hij had de ruim dertig kilometer zwemtocht van Seroe Colorado naar het strand voor Playa Linda volbracht in een tijd van 8.38.02. Deze zwemtocht werd door Roly Bisslik gezien als een training voor de zwemtocht van Venezuela naar Aruba, welke hij nu definitief op 7 augustus zal gaan ondernemen.

Zoals bekend is Roly Bisslik reeds enige jaren met zijn training doende. Iedere dag wordt geoeftend en tussen door worden grote afstanden gezwommen, zoals gisteren van Seroe Colorado naar Playa Linda. Bisslik hoopt met deze activiteiten het bouwen van een zwembad te Savaneta te kunnen bewerkstelligen.

Om zes uur gistermorgen ging Roly Bisslik te Seroe Colorado

het water in, drie uur later was hij bij Isla di Oro, een uur later voorbij het WEB, om twee uur bij Eaglebeach en daarna ging het verder naar Playa Linda Beach.

Bij aankomst werd Roly Bisslik gecontroleerd door dokter Weststrate, die hem evenals vele anderen op de dertig kilometer lange tocht had begeleid. Inmiddels beginnen de plan-

nen om in Savaneta een zwembad te bouwen van internationale afmetingen, waardoor ook internationale wedstrijden en trainingen kunnen worden gehouden, hetgeen in zee moeilijk kan, vastere vormen aan te nemen. De afgelopen vijftien jaar werd reeds veel gepraat en gepland voor de bouw van een dergelijk zwembad waarvoor zelfs een stichting werd opgericht.

ZONDER UITSTEL
 Desgevraagd vertelde premier mr Henny Eman, dat de regering in de ministerraad reeds besloot de plannen voor de bouw van een zwembad te Savaneta te steunen. Voornamelijk in Savaneta omdat van hieruit Roly Bisslik, verschillende zwemgroepen en anderen reeds

geruime tijd hiervoor actie voeren en de zwemsport in dit district druk beoefend wordt.

De premier vertelde dat naar wegen wordt gezocht om nu zonder uitstel een zwembad in Savaneta te gaan bouwen.

'Ongedekte cheques aan kaak gesteld

ORANJESTAD — Er zijn nogal wat mensen die met ongedekte cheques hun rekeningen menen te kunnen betalen.

De Essostations hebben een oplossing gevonden om deze "betalers" aan de kaak te stellen. Bij één der stations hing een groot bord met 'Check sin fondo' (ongedekte cheques) met daaronder de cheques en door wie die uitgeschreven werden.

Verwacht wordt, dat ook andere bedrijven de strijd tegen het euvel van ongedekte cheques zullen helpen bestrijden, door ongedekte cheques ten toon te stellen. Betrokken banken kunnen medewerking verlenen door rekeningen van deze ongedekte cheques-betalers te sluiten.



ORANJESTAD — Deze foto toont de opening van het derde Zuidamerikaanse jeugdbaseball-kampioenschap in het Man-

sur Ballpark. Minister van Sportzaken, Watty Vos, staat klaar om de eerste worp naar de thuisplaat te verrichten.

Na verdwijnen tekeningen

Twee architecten door politie gehoord

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde heeft de recherche de architecten J.P. (41) en E.H. (45) aangehouden. Tegen hen was door de architect D.O. aangifte gedaan dat tekeningen van zijn kantoor waren verdwenen en deze vermoedelijk in hun bezit waren.

Tijdens de aanhouding van J.P. (41) in zijn kantoor aan de Boulevard werd door de recherche tekeningen en andere

toebehoren van Associated Architects in beslag genomen. Enige uren later arresteerde de recherche de architect E.H. (45) ook als mogelijke verdachte. Een van hen was voordat hij zijn eigen kantoor begon werkzaam bij Associated Architects.

Na enige uren verhoor en het afleggen van verklaringen werden beiden op vrije voeten gesteld. De rechter zal thans moeten uitmaken of hier sprake is van diefstal en/of verduistering.



Uitvloeisel van Mariel-exodus

Cuba aangeklaagd wegens moord

MIAMI — Fidel Castro en zijn Cubaanse regering worden door een ingezetene van Miami aansprakelijk gesteld voor de moord op zijn echtgenote vier jaar geleden. Hij wil daarom Fidel Castro en diens regering voor de rechter brengen. Deze zaak is een uitvloeisel van de massale uittocht indertijd uit Cuba via de Mariel-schipbrug.

Volgens klager is zijn veertigjarige echtgenote Jean Sue Ludwig in 1984 ontvoerd, verkracht en vermoord door Leonardo Rodriguez. Tervilj mevrouw Ludwig aan het joggen was had Rodriguez haar overmand en zijn misdrijven met haar begaan. Daarvoor is hij tot levenslang veroordeeld.

Volgens de heer Ludwig was Rodriguez een van de vele criminele en psychopatische figuren

welke door Fidel Castro's bewind in 1980 waren gelooft door hen uit de gevangenis te ontslaan en hen de kans te geven via Mariel te ontkomen naar de Verenigde Staten. In dat jaar zijn namelijk tienduizenden Cubanen met boten en bootjes vanuit de havenplaats Mariel naar de VS gevlucht.

Volgens de klacht werd Rodriguez samen met vele andere land-genoten nota bene gedwongen te emigreren. De Cubaanse autoriteiten wisten dat het om een moordenaar en een verkrachter ging die zij om die reden in de Cubaanse cel hadden gestopt. Aldus de aanklacht.

Naar mag worden aangenomen verlangt de heer Ludwig een schade-vergoeding van Cuba. Bij een rechtszaak tussen particulieren kan namelijk geen gevangenis- straf worden geest.

Veel gewonden bij betoging in Nicaragua

MANDAIME — Bij een demonstratie van ongeveer vijfduizend tegenstanders van het Sandinistische bewind in Mandaime Nicaragua, kwam het zondag tot een treffen tussen politie en betogers. Daarbij vielen tientallen gewonden.

De demonstratie werd gehouden op 66 kilometer ten zuiden van Managua en ging uit van het samenwerkings-verband Democratische coördinatie waarin een aantal vakbonden, een werkgevers-organisatie en politieke partijen samenwerken. Men eiste het aftreden van het huidige

restaties verricht.

Drugsverdachten moeten in eigen land berecht

Caricom-top eist zelfbeschikking Panama op

ST JOHN'S — De Caricom-topconferentie heeft alsnog een Amerika-kritische slotverklaring afgescheiden maar heeft geen eensgezind standpunt weten te formuleren ten opzichte van de situatie in het Caribische land Haiti. De regerings-leiders van de Caribische staten die samen de Caricom vormen zijn van mening dat drugs-verdachten in hun eigen land moeten worden veroordeeld. Men riep Washington ook op zijn politiek ten opzichte van Panama te herzien.

Het vijfdaagse topoverleg op Antigua werd zondag afgesloten. De slot-verklaring waarvoor tijdens de conferentie al het nodige te doen was geweest omdat voortijdig uitlekte dat men eens goed van leer zou trekken tegen de Verenigde Staten bevatte inderdaad enige opmerkingen aan het adres van Washington.

VRIJ VAN DRUK
 De Caribische landen die in economisch opzicht willen samenwerken herhalen hun standpunt bijvoorbeeld dat het recht moet worden erkend "van het Panamees volk om over zijn eigen lot te beslissen, vrij van druk van buitenaf". Dit was een impliciete verwijzing naar de economische en andere sancties van de VS ten opzichte van het Panama van sterke man generaal Manuel Antonio Noriega.

Wat de kwestie van de bestrijding van de handel in verdovende middelen betreft menen de Caricom-leiders dat de campagne daartegen faalt zonder een intensieve actie tegen het drugsgebruik in de "belangrijke consumptie-landen". De vervolging van verdachten van drugs-praktijken, een heet hangijzer ook in het Caribische gebied, moet volgens de Caribische landen in het land van herkomst van betrokkenen gebeuren.

VOORBEELDEN
 Van het nabij gelegen Panama moet volgens Amerikaanse inzichten Noriega voor de Amerikaanse strafrechter verschijnen wegens zijn betrokkenheid bij de drugs-handel. Maar ook de premier van de Bahamas, Lynden Pindling, gaat niet vrijuit in Amerikaanse ogen. Er is wel geen strafklacht tegen hem ingediend tot heden toe maar hij wordt ervan verdacht dat hij drugs-handelaars vrijgeleides verkoopt. De omstreden Haïtiaanse kolonel Paul is wel voor de Amerikaanse rechter gedaagd in verband met cocaïne-affaires.

AFDRUKKEN

0.70 0.70 0.70

Wij verzorgen Uw vacatiefoto's

CHECKPOINT COLOR

Columbusstraat en Harmsbuilding

SPORT
 ZWEMVERENIGING 'ARUBA MARLINS' (dinsdag + donderdag): 17.30-18.30 uur zwemlessen - Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel.
 zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen dipl. A, B, C, D, E en F voor kinderen en volwassenen - POVA-zwembad.

Peru zet Amerika's Watch-onderzoeker buiten deur

Vooraanstaande mensenrechten activisten opgepakt

LIMA — De Peruaanse politie heeft zes vooraanstaande mensenrechten-activisten aangehouden in de provincie Ayacucho waar de Sendero Luminoso-guerrilla erg actief is.

Dit werd bekend gemaakt door functionarissen van Peruaanse mensenrechten-groepen. Een

Directeur opgepakt

ORANJESTAD — Na de uitreiking van de diploma's van de Bushiri Hotelvakschool werd de directeur D. aangehouden in verband met het vermoeden dat hij betrokken zou zijn geweest bij het vervalsen van een diploma, waarvoor in eerste instantie een beambte van de luchthaven zou zijn gehoord. Het onderzoek in deze diploma-vervalsingszaak is gaande.

SAN NICOLAS — De Vereniging van Bonaireanen op Aruba vierde zondag haar gouden jubileum. Dat gebeurde met een misviering en receptie. In de morgenuren werd bij het Lions-monument der gevallen door bestuursleden van de Union Bonairiano (zie foto) kransen gelegd. Vele Bonaireanen zijn in de Tweede Wereld Oorlog gesneveld aan boord van Nederlandse koopvaardij-schepen.



WHEN IN MIAMI COME SEE US DURING OUR GREATEST SALE EVER! DIRECT FROM MANUFACTURER TO YOU

SAVE 50% to 70% ON:

BEDSPREADS • VERTICALS
COMFORTERS • VALANCES
MINI-BLINDS • SHADINGS • HARDWARE

* LARGEST INVENTORY IN MIAMI *
* 1000'S OF PAIRS IN STOCK *
* WITHIN ONE WEEK ON CUSTOM ORDERS *

— ANTIQUE SATINS —

35 Decorative Colors
96" x 95" - \$74.95 144" x 95" - \$109.95

• Finest Matching Sheers on the Market • 35 Fashion Prints
• Double 4" Bottom-Hem Standard Fullness 96" Wide (8') 95" Long

SOLID COLORS AND PRINTS! MUST SEE TO BELIEVE! TOP QUALITY AT LOW PRICES!

Also specializing in large contract work with the major hotels in Miami and the Caribbean.
Special Consideration given to our Caribbean customers.

THE DRAPERY EXCHANGE

Hialeah • Main Showroom & Factory Cutler Ridge
351 W. 21 Street / (305) 885-5518 18848 S. Dixie Hwy. / (305) 238-3783

SALES REPRESENTATIVE NEEDED IN YOUR AREA. PLEASE CALL OR WRITE US FOR MORE INFORMATION. SEND RESUME.

MasterCard VISA



ORANJESTAD—Het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel hield een cocktailparty voor de drie Oranje-spelers en de bekende André van Duin en Frank Masmeijer ('Quiz Master'). Bij deze foto: tijdens de cocktailparty vlnr Sharon Rose (social director), Frank Masmeijer, Marco van Basten, René Verhulst (GT's deputy general manager), John van het Schip, Frank Rijkaard, André van Duin, Willem en Marlène van Ramshorst (GT's guest relations).

BELFAST—De IRA heeft zijn excuses aangeboden voor de aanslag bij het zwembad voor kinderen in Belfast waarbij 3 doden vielen. De bom werd per ongeluk door een IRA-lid tot ontploffing gebracht, zei men.

Magere overwinning op Jong Holland

Jong Colombia schuift op naar 'midden-moot'

WILLEMSTAD—Eén overwinning op het juiste moment behaald kan in het Curaçaos voetbal het verschil betekenen tussen de achtste plaats en een gedeelde vierde plaats. Dat bleek gisteravond toen Jong Colombia/Winkel & Zonen een kostbare 1-0 overwinning op Jong Holland/Kodala behaalde en zijn positie als staartploeg inruilde voor die van goede midden-moter.

De Bocaploeg, die in haar laatste optreden een gevoelige 0-1 nederlaag leed tegen streekgenoot De Koning/ABN, dankt haar overwinning aan een grote

re daadkracht dan zijn tegenstander. Althans, voor wat betreft de tweede helft, want voor de rust was er aan beide kanten sprake van een vriendelijk partijtje voetbal waarbij het leek alsof beide teams alle tijd van de wereld hadden en helemaal geen behoefte schenen te hebben aan het scoren van doelpunten.

Jong Colombia zette zich in de tweede helft wat energiever in en was constant in de aanval. De beloning kwam in de 70ste minuut toen aanvallende middenvelder Wilson de Jongh, die reeds meermalen met goede schoten het door keeper Raymond Bentura bewaakte Jong Holland-doel onder vuur had genomen eindelijk succes had. De bal werd hem bij een vrije trap met een kort tikje toegespeeld waarna hij meteen inschoot.

VERBETERING

Zoals reeds vermeld, betekent de overwinning een aanzienlijke positieve verbetering voor Jong Colombia. Men klonk naar een gedeelde vierde plaats (met Victory Boys/Citco) met vijf punten uit vijf wedstrijden en een doelpunten-verhouding van vier tegen en vijf voor. Jong Holland behoudt vooralsnog de derde plaats, nu met zeven punten uit zes wedstrijden.

Het doelpunt van gisteravond is het eerste, dat keeper Raymond Bentura sinds zijn debuut bij Jong Holland heeft doorgelaten. Gisteren was het zijn vijfde wedstrijd in het Jong Holland-doel.

In de eerste divisie leed Eleven Brothers gisteren zijn eerste verlies. Canisius Boys was hier de overwinnaar met de score van 3-2. Canisius Boys leidde bij rust met 2-0 en trok uiteindelijk beide punten naar zich toe via de tussenstanden van 2-1 en 3-1. Eleven Brothers is nog steeds koploper in deze divisie met een nog ruime voorsprong van 3 punten op naaste rivalen Vasco da Gama en Canisius Boys.

De competitie wordt woensdagavond voortgezet met de wedstrijden Hubentut Westpunt - Centro Barber, Undeba - SUBT.

Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- * Dinsdag 12 juli 1988
vanaf 09.00 t/m 14.00 uur
- * Renkumstraat, Deventerstraat, Cher Asilestraat, Oosterbeekstraat, gedeelte Velpstraat, gedeelte Heelsumstraat, Pater L. Jansenstraat, Wageningenstraat, Puttenstraat, Venlostraat, gedeelte Grebbelinieweg (vanaf Zwijssen College t/m Heelsumstraat), gedeelte Zusterstraat, Dr. Jonckheerstraat, Arnhemstraat, gedeelte Maastrichtstraat en gedeelte Cornet.



Stroomonderbreking

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

- * Dinsdag 12 juli 1988
vanaf 09.00 t/m 16.00 uur
- * Gedeelte Seru Fortunaweg (vanaf Asbestweg tot F.D. Rooseveltweg), gedeelte Asbestweg, Kaminda Oniks, Kaminda Akumarin, Kaminda Opal, Kaminda Amatis-ta, Kaminda Turkuas, Esmeraldaweg, Diamantweg, To-paasweg, Saffierweg, Rubiweg, gedeelte Cabo Verde-weg, Steenen Koraal, Fortuna Abou en Ariba, Seru Fortuna, Sint Jacob, Kaya Falcon, Kaya Merida, Kaya Ara-gua, Kaya Yobida, Kaya Brisa, Kaya Alru, Kaya Finfin, Kaya Cumulus, Kaya Cirrus, Kaya Castellatus, Kaya Strena, Kaya Altostratus, Kaya Lamper, Kaya Halo, Kaya Nebilina, Kaya Meteorologico, Kaya Awaseru, Kaya Nubia, Kaya Regenboog, Kaya Serena, Seru Papaya, ge-deelte Dein, gedeelte Kanga en omgeving Campo Alegre.



Snel bruin met TROPICAL BLEND®

The Secret Of The Tropics™
DARK TANNING OIL & LOTION



met palmolie met cacaoboter met kokosolie

Hector Henriquez B. N.V.

Caracasbaaiweg 38, CURAÇAO. Tel. 613266

Unisales Corporation N.V.

Tomatenstraat 8, ARUBA. Tel. 23821/25644

KODELA OMWISSELING WATERMETER

Het omwisselingsprogramma van onze watermeters omvat in de week van 11 juli t/m 15 juli 1988 de volgende wijken:

WETO - JAN BOOS - WEST GROOT SINT JORIS - KO-RAAL PARTIER - MONTANA ABOU - KENTUZELF - CO-CORI - ABRAHAMSZ - SERU PRETU BIJ JUAN LUIS en POPO BIJ ABRAHAMSZ.

KODELA verzoekt alle verbruikers om zowel de stand voor als na de meteromwisseling te noteren, om eventuele controle te vergemakkelijken.



Wat, heb je nog niet gehoord van KLM's „At home in Holland” package

„...Een mooie vakantie-bungalow met alles erop en eraan voor een zacht prijsje... ideaal gewoon!”

Huur een 4 of 6 persoons-bungalow wanneer U in Holland bent. Ze zijn van alle gemakken voorzien! Een ideale manier om Uw verlof in Holland door te brengen zonder van anderen afhankelijk te zijn.

Mogelijkheden in Heideheuvel (Oost Veluwe), Twenhaarsveld (Overijssel) en Miggelenburg (midden-Veluwe).

Vraag Uw reisagent om meer informatie, zij weten er alles van.

Betrouwbaar. **KLM**
Royal Dutch Airlines

SALE

Italiaanse wijn 20% korting

Scotch whisky fles van 200 ml. f. 2,- per fles

Breedestraat 14 Tel.: 611615

Lacoste zowel voor kinderen als volwassenen vanaf f. 10,-, f. 25,- en f. 35,-
BLUE JEANS van f. 1,- en f. 10,-

Bloesjes, pantalons en jurken van zijden en linnen f. 25,- "Valentino" en "Giorgio Armani"

20% Korting
Op sportschoenen van het bekende merk Reebok, Nike en Ellesse

NEW YORK — De uitslagen van de wedstrijden, die in het afgelopen weekeinde in de Major League van de Noordamerikaanse baseball-competitie zijn:

ZATERDAG
American League:
California Angels - Cleveland Indians 8-5, Seattle Mariners - Toronto Blue Jays 9-3, Detroit Tigers - Oakland Athletics 4-3, (1e) Chicago White Sox - Boston Red Sox 8-7, (2e) Boston Red Sox - Chicago White Sox 8-2, New York Yankees - Kansas City Royals 5-3, Baltimore Orioles - Texas Rangers 4-1, Milwaukee Brewers - Minnesota Twins 5-4.

National League:
Houston Astros - New York Mets 6-3, San Francisco Giants - Saint Louis Cardinals 21-2, Cincinnati Reds - Philadelphia Phillies 6-3, Montreal Expos - Atlanta Braves 9-4, Pittsburgh Pirates - Los Angeles Dodgers 8-2, San Diego Padres - Chicago Cubs 4-2.

ZONDAG
American League:
Kansas City Royals - New York Yankees 5-3, Baltimore Orioles - Texas Rangers 2-1, California Angeles - Cleveland Indians 7-5, Oakland Athletics - Detroit Tigers 8-2, Toronto Blue Jays - Seattle Mariners 5-0, Milwaukee Brewers - Minnesota Twins 3-2, Chicago White Sox - Boston Red Sox 4-1.

National League:
Montreal Expos - Atlanta Braves 4-2, Houston Astros - New York Mets 6-5, Cincinnati Reds - Philadelphia Phillies 5-4, Pittsburgh Pirates - Los Angeles Dodgers 7-2, Chicago Cubs - San Diego Padres 4-2, San Francisco Giants - Saint Louis Cardinals 2-1.



...Coach / Manager Taffy de Jongh feliciteert zijn werpster Rosalinde Kinburn...

...Eerste honkspeelster Norwin-da La Cruz (NA)...



DORDRECHT — Het toernooi om het Wereld- kampioenschap dammen wordt van 9 oktober tot en met 4 november in Paramaribo gehouden. Het bestuur van de Wereld Dambond (FMJD) heeft dat vorige week tijdens een vergadering in Dordrecht beslist. De Surinaamse organisatoren hebben de FMJD een totaalpakket aangeboden waarmee is ingestemd. Alle spelers uit Europa en Afrika vertrekken op 4 of 6 oktober uit Nederland. Het toernooi, dat oorspronkelijk

in augustus in Brazilië zou worden gehouden, telt in totaal 22 deelnemers. Na de opening op zondag 9 oktober, worden drie weken lang van maandag tot en met zaterdag zes ronden gespeeld. De slotronde is op 3 november. Op 30 oktober wordt de strijd om het Wereld- kampioenschap sneldammen gehouden. Het congres is op 30 en 31 oktober vastgesteld. Hoofdbiter is de Belg Ramond Picard, die geassisteerd wordt door de Nederland Thom Nobber.

PETER POST: BLUNDER VAN BREUKINK

Tour verplaatst zich naar de bergen

Herrera profiteert van nerveuze achtste etappe

NANCY — De Westduitser Rolf Golz heeft gisteren de achtste etappe van de Ronde van Frankrijk, een rit van Reims naar Nancy over 219 kilometer, gewonnen. De renner uit de ploeg van Jan Raas won de sprint van een kopgroepje. De Canadees Steve Bauer nam de gele trui over van Jelle Nijdam. Nijdam was zaterdag in de leiders- trui gebleven nadat de Italiaanse neo-prof Valerio Tebaldi de zevende etappe van de Tour won. De rit van zaterdag ging over 225,5 kilometer van Wasquehal naar Reims. Tebaldi had aan de eindstreep een kleine voorsprong op zijn medevluchter, de Fransman Casado, en van ruim één minuut op het peloton.

Tebaldi en Casado leverden zaterdag in de zevende etappe een historische prestatie. Zij reden meer dan 200 kilometer op kop, de maximale voorsprong van het tweetal bedroeg vijftien minuten. Belangrijk was de winst die Jelle Nijdam toen boekte op de vijf tussensprints. Daardoor bleef hij zaterdag negen seconden voor op de Canadees Steve Bauer in het algemeen klassement.

Bauer kwam gisteren toch in het geel nadat Nijdam het liet afweten in de achtste etappe. De winnaar van deze etappe werd Rolf Golz die, in tegenstelling tot de winnaar van zaterdag, heel wat overwinningen op zijn naam heeft staan. Zo won hij bijvoorbeeld in april van dit jaar de Waalse Pijl.

OOGAPPEL
De 25-jarige Westduitser is de oogappel van Jan Raas. Een groot talent, dat alleen tegen heeft dat hij zijn zenuwen moeilijk de baas kan. In de finale van de achtste Tour- etappe was Golz koelbloedig. Omdat de gele-truidrager Jelle Nijdam op achterstand lag, moest hij verdedigend rijden en kon hij toeslaan in de eindspurt.

Vorig jaar boekte Golz een etappe- zege in de Tour. In hevige onweer won hij te Blagnac de sprint van een kopgroepje, dat een kwartier voorsprong had. De Westduitser maakte in 1985 zijn debuut bij de profs aan de zijde van de Italiaan Beppe Saronni. Hij won direct de Ruta del Sol.

Al gauw kwam het tot een conflict. Golz moest altijd knecht spelen en mocht zelden nog voor eigen kans rijden. De Westduitser heeft de overstap naar de ploeg van Raas nooit betruurd. In anderhalf jaar won hij twee klas-

siekers en twee Tour- etappes. In Florence startten 192 renners voor de achtste etappe van de Ronde van Frankrijk. Het 219 kilometer- lange parkoers was voorzien van wisselvallige verhogingen en verlagings. De weersomstandigheden waren vrij goed: zonnig en warm.

De eerste bonificatie- tussensprint werd, op 92 kilometer koers, gewonnen door de Belg Planckaert met de Nederlander Maassen in zijn wiel en Jelle Nijdam als derde.

Op 160 kilometer zette de Belg Michel Vermote, van de ploeg RMO, een aanval in. Ver kwam Vermote niet. Hij werd na 23 kilometer alweer ingehaald door het peloton. Op 190 kilometer gingen de heren Kuun en Boyer in de aanval. Boyer was de sterkste sprinter en pakte de drie bonificatie- sprints die tussen kilometer 193 en 205 gehouden werden.

Direct na de vierde tussensprint werden de vluchters van het late uur weer ingelopen. De Fransman Bernard plaatste op kilometer 206 een demarage en er ontstond een kopgroep van 16 renners. Hierin bevonden zich onder andere: Herrera, Mottet, Delgado, Golz, Alcalá en Kelly.

Een tijdje voerde de Colombiaan Herrera het kopgroepje aan en vormde met de Spanjaard Delgado een serieuze kandidaat voor de eindzege. Toch was het de Westduitser Golz die in de eindspurt de etappe- zege pakte voor de Belg De Wilde en de Italiaan Bugno.

De nerveuze Westduitser koerste attent en klopte de Belgische kampioen Etienne de Wilde in de sprint. "Nu de ploeg er weer een etappe- zege bij heeft, vind ik het niet erg de gele trui kwijt te zijn", zei Jelle Nijdam

Golz en De Wilde konden samen sprinten omdat zij nog wat krachten over hadden. Zij hadden niet voor het klassement gekoerst. Herrera, Delgado, Kelly, Mottet, Bauer en Bernard hadden dat wel. Zij grepen de kans aan weer een tik uit te delen. Zimmermann, Hampsten, Fignon en ditmaal ook Breukink hadden de slag gemist.

"Fout", erkende Breukink onmiddellijk. "dit had mij niet mogen gebeuren." "Een blunder", constateerde Peter Post. Breukink vertelde de beslissing te hebben gezien. "Er werd voortdurend onrustig gekoerst met constante draaiingen. Het was moeilijk voortdurend voorin te blijven. Ik reed in veertigste stelling toen het gebeurde. Ik kon niets beginnen, want ik zat ingesloten."

"Hieraan kun je zien, dat Erik nog niet zo ver is de Tour te kunnen winnen", stelde Peter Post eens te meer vast. "Een echte kandidaat- winnaar zal zo iets nooit gebeuren. Zie Kelly. Breukink is nog niet helemaal gerijpt, ook al is hij tweede geworden in de Ronde van Italië. Hij mocht gewoon niet in die positie in het peloton rijden."

BERNARD
Jean-François Bernard lag zaterdag na een valpartij weer eens als een kleuter te kermen om een schaaftwondje. Zondag toonde de Franse favoriet zich weer heel wat meer mans door de beslissing in te luiden. Bernard demarreerde aan de voet van Cote de Chavigny uit onvrede dat zijn nationale rivaal Mottet twee seconden had ingepikt bij de laatste tussensprint.

De demarage werd beantwoord door Lucho Herrera. Het stille tuinnannetje uit Fugasuga, fortuinlijk in de tijdrit van vrijdag, was tot favoriet gebombardeerd door de Franse pers. "Hij heeft praktisch gewonnen spel", had Cyrille Guimard, ploegleider met zeven Tourzeges, laten noteren. De su-perklimmer zou wel toeslaan in het hooggebergte. Op weg naar nancy was hij zeker niets van plan. Enigszins getergd reageerde

ENORME BELANGSTELLING SOFTBALL

Bahamas met 1-10 ten onder

Zegereeks Antillen lijkt onstuitbaar

WILLEMSTAD — De Antilliaanse softballsters zitten nog steeds op het goede spoor. Na een zwaarbevochten 1-0 zege over Mexico op zaterdagmiddag, werd gisteravond met overtuigende score (10-1) van Bahamas gewonnen. Met vier overwinningen voeren de Antillen nog steeds de ranglijst aan in het negende Middenamerikaanse en Caribische softballtoernooi met Puerto Rico (3-0) als gevaarlijkste concurrent. Aruba behaalde ondertussen zijn eerste overwinning ten koste van Belize.

De publieke belangstelling voor de verrichtingen van de Antilliaanse selectie is enorm groot. Zowel zaterdagmiddag in het Sabana Ballpark als gisteravond in het Little Leaguepark werd voor volle tribunes gespeeld. De Antilliaanse en Mexicaanse meisjes gaven elkaar heel weinig toe. Topspeelster So-

raida Juliana, die zich trouwens ook in de wedstrijd van gisteravond niet onbetuigd liet, toonde wederom haar klasse toen zij in de vierde inning een driehonkslag sloeg en de enige run scoorde op een wild pitch.

De eindcijfers waren als volgt: 1-3-1 voor de Antillen met Sharline Josephina als winnende werpster en 0-3-0 voor Mexico met Adriana Bohorquez als verliezende werpster. Josephina wierp tot de zesde inning een sublieme partij (tussen de eerste en de vijfde inning bereikte geen enkele slagvrouw het eerste honk!) en kreeg daarna hulp van Roselyn Kinburn die de shutout-zege voor de Antillen verder veilig stelde.

LEIDING

Gisteravond namen de Antillen reeds in de eerste slagbeurt de leiding met 1-0, maar het ging daarna wat het offensief betreft tot de zesde inning vrij stroef. In de laatste twee innings werd Bahamas echter ingemaakt met rallies van vier runs elk. Terug naar de eerste inning toen de score werd geopend op twee fouten van Bahamas, een 'wild pitch' en een 'infield hit' van Norinda de la Croes.

In de derde werd het 2-0 voor de Antillen toen Soraida Juliana haar derde driehonkslag van het toernooi liet aantekenen en Leonice Avastia binnenbracht. De Antilliaanse meisjes maakten een moeilijke vierde inning door waarbij ook een wissel voor werpster Prisca Sambo noodzakelijk werd, maar wisten de schade tot één punt beperkt te houden.

In de zesde inning kwam er echter een radicale wending in het wedstrijdverloop. Jadira Pietersz, die Sambo als werpster

had vervangen, bleek ook goed overweg te kunnen met het slag-hout. Met een ferme zwaai sloeg zij de bal het speelveld uit voor een drierun homerun. Leonice Avastia produceerde daarna met haar tweede honkslag van de avond het zesde Antilliaanse punt. In de zevende inning werd alles nog eens dunnetjes overge-daan. Sherry Howell en Soraida Juliana zorgden daarbij voor het slagwerk.

De eindcijfers waren: 10-12-3 voor de Antillen en 1-3-4 voor Bahamas. Jadira Pietersz eindigde als winnende werpster. Linda Ford verloor.

De stand in het toernooi

	gesp-gew
1. Antillen	4-4
2. Puerto Rico	3-3
3. Cuba	5-4
4. Guatemala	4-2
Colombia	4-2
6. Bahamas	3-1
Mexico	3-1
Dom. Republiek	3-1
9. Aruba	5-1
10. Belize	4-0

De Antilliaanse ploeg moet vandaag een dubbel- programma afwerken. Om half vijf wordt gespeeld tegen Guatemala en direct daarna wordt aangetreden tegen Belize.

SR Indians moeiteloos langs Alpha: 6-0 zege

WILLEMSTAD — In het kader van de AA-klasse baseball-competitie won Sta Rosa Indians / Mennen Speedstick gistermorgen moeiteloos van Alpha en verstevigde daarmee zijn positie als koploper in poule B. De zaterdagavond-wedstrijd, welke tussen Sta Maria Pirates / Wallé Constructions en Royal Scorpions / Maduro & Curiels Bank had moeten plaatsvinden, werd afgelast in verband met de regen.

Ofschoon Indians niet verder kwam dan een totaal van acht honkslagen (slechts één meer dan de tegenpartij) werd met het nodige gemak naar een comfortabele 6-0 overwinning gespeeld. De Sta Rosa- spelers versponden namelijk de kunst om op opportune momenten het benodigde slagwerk te produceren, terwijl Alpha juist in dit opzicht (weer eens) faalde.

De eerste klap was al twee punten waard: Hensley Martinez gaf reeds in de eerste inning met zijn tweede homerun van het seizoen zijn ploeg de leiding met 2-0.

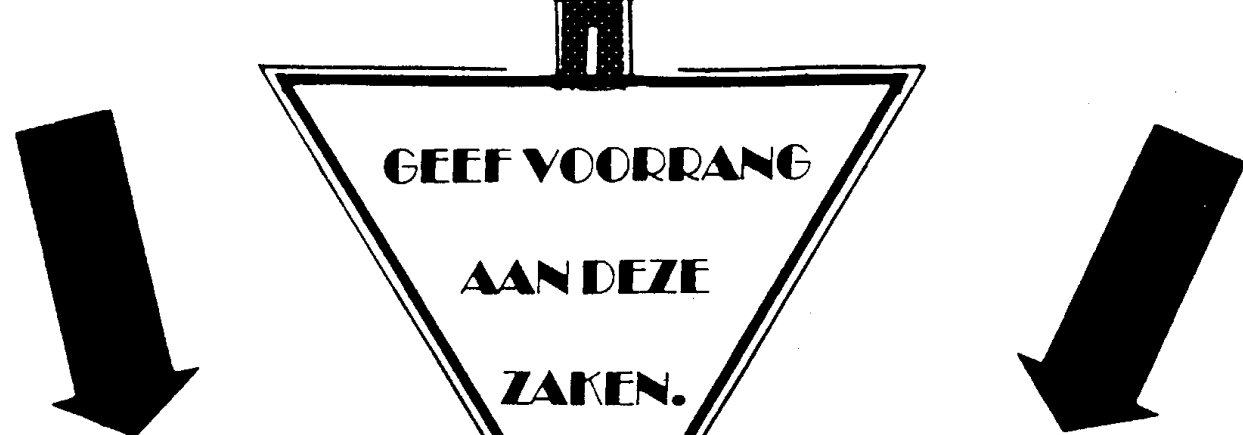
In de derde, zesde en zevende inning werd de voorsprong ver-

der uitgebouwd met respectievelijke één punt op twee vrije lopen en een honkslag van Edward van Heiningen, een driehonkslag van deze zelfde speler en een 'wild pitch' en twee vrije lopen en een 'infield hit' van Wilfred Martiszoon.

De eindcijfers luiden als volgt: 6-8-1 voor Indians met als winnende werper Wendell Elizabeth en 0-7-3 voor Alpha met als verliezende werper Otwin Pieter-nella. Elizabeth werd in de zesde inning vervangen door Rupert Straker en Pieter-nella in de zevende door Papa Martha.

Na de wedstrijd van gisteren luidt de stand in de twee poules:

WEGWIJZER



Capri
Saliña
PAS ONTVANGEN
de veel gevraagde
STREAMLINE schoenen
met bijbehorende tassen
Wij verwachten U

DUMBO
Winkelcentrum Bloempot - Zuikertuintje
- Tel.: 370514
Zwembroeken
voor jongens
Panties voor meisjes
Shorts en sweaters
voor jongens en meisjes.

PAPERWORKS
(achter Pizza Hut Saliña)
Pas binnen:
DUCKTALES
borden, napkins, hoedjes, fluitjes, bekers, rietjes, brillen en spelletjes.
Allemaal fantasie-potloden en -pennen
En... niet te vergeten onze
Helium ballonnen
Kom langs; U bent van harte welkom.

Caribele ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center 3
Tel.: 79817
Speciaal voor de vakantie hebben wij handenarbeidboeken, kleurboeken, knutselpakketten en vogelhuisjes OM ZELF IN ELKAAR TE ZETTEN.
Groot assortiment van textielverf, lijm, glitters, tekenpapier, craftsticks en nog meer tegen: 30% KORTING.

MOO'S
Tel.: 614801-61844
Caracasbaaiweg nr. 170
Ontvangen:
* Butterfly Wonton
* Shrimps Wonton
* Wonton vellen
* Lumpia vellen
* Pork sausages
* Shrimps Pasta (trassi)
* Soya sauce dark and light
* Allemaal soorten Chinese pruimen

DROP FESTIVAL
Alle soorten **DROP**
Nu **f. 1.50** per ons.
Aanbieding tot eind van de maand.
Kom en profiteer van deze aanbieding bij:
CANDY BARREL Sta. Rosaweg 17
Hm...Hm...Hm...Hm...

Have fun & party
Winkelcentrum Blevengat
Kaya Charles Maduro 7B
Voor al Uw FEESTARTIKELEN
en ook allerlei GRAPJES en POP-ARTIKELEN
Voor de vakantie grote sortering
EDUCATIEF SPEELGOED
voor groot en klein

Pas geopend,
Speciaal voor Uw haar
Saliña Beauty Center
Caracasbaaiweg 14 - Tel.: 615157
(in het parkeerterrein van vroegere Tasty Freeze en Unisol)
Onze haarspecialisten zijn tot Uw dienst met knippen, verven, wtergolven, haar invlechten (woven naar de laatste mode).
Geopend van 8.30 - 6.30
's Maandag zijn we gesloten.

MAMI STOP!
Mahaai Minimall
(Hoek Van Staverenweg)
Pas binnen speciaal voor de vakantie
zweefbloesjes, roksets
van katoenen jersey, polo-
shirts, ook voor babies,
shortsets, sportieve over-
hemden.
Redelijke prijzen. Wij verwachten U bij **MAMI STOP!**

Pas ontpakt:
Trainingspakken, tennisbroeken, tennissokken, tennis-shirts van Ellesse.
KINGA Sports
Prof. Kernkampweg 13 Tel.: 78304
te bereiken via de Schottegatweg
(de weg tussen Xerox en Antraco)
Nu ook op Aruba Waterweg 3 - Tel.: 23670

Wasserette Zuikertuintje
Tel.: 371143
Voor het wassen, drogen en
vrouwen van al Uw wasgoed.
Voor slechts **f. 9.-** per was.

stoffeerderij ANTILLANA
Montagne Rey 114 tel.: 671789
Uw aangewezen adres voor het
BEKLEDEN VAN STOELN, AUTO'S,
HET NAAIEN VAN GORDIJNEN,
TAPJUTLEGGEN, ETC.
Ook bekleden wij de binnenkant van het dak
van Uw auto.
100 jaar garantie!
Wij zijn de hele dag non-stop GEOPEND tot 7 uur
Zaterdag open tot 4.00 uur n.m.
Wij zijn altijd tot Uw dienst!

Unisex Beauty Parlor
in de Winkelgalerij van het
Holiday Beach Hotel
Wij zijn tot Uw dienst voor
wassen, knippen, föhnen, ver-
ven, watergolven en permanent.
Wij verwachten U!
Geopend van ma. 1/2 m. za.
van 9 v.m. - 7 n.m. Zondag van 10 v.m. - 3 n.m.
Tel. 625400 - 625532

Augustinus
ALTIJD ALLES OP SCHOOLGEBIED
zoals: * Agenda's
* Schriften
* Pennen en potloden
Openingstijden maandag t/m zaterdag
van 8-12 uur - 1.30-6.00 uur n.m.
Abraham de Veerstraat 12 Tel.: 611904-613558-612782
Het hele jaar door

Voor de verwende man hebben
we in vele kleuren extra
grote badhanddoeken
van Terry.
Ook geschikt voor de baai.
La Bienvenue
"ANDERS"
Promenade Winkel
Centrum
Tel.: 74887

**SCHOONHEIDSSALON
PARFUMERIE
MARTIEN**
Ned. gediplomeerd schoonheidsspecialiste
Uw adres voor
complete gezichtsbehandeling, pee-
ling, harsen, epilieren, electrisch ont-
haring, wimpers verven, etc.
MAHAAI MINI MALL
(hoek Van Staverenweg - Tel.: 371871)

Imprenta Bon Bini N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 86688
Is het aangewezen adres voor al
Uw
**BOEKDRUK- ZET- en
OFFSET WERK**
Bel de heer William Dunlop, of
kom even langs en overtuig U zelf
dat wij de enige drukkerij zijn
met redelijke prijzen en prompte levering.
Imprenta Bon Bini gaarne tot Uw dienst.

Voor al Uw
**HARDWARE ARTIKELEN
en GEREEDSCHAPPEN**
is uw adres:
Z.K.L. PAINT + HARDWARE N.V.
Formerly Muskus Paint & Hardware N.V.
Folkweg 30 - P.O. Box 218 - Willemstad Curaçao N.A. - Tel. 614644

La Colline DE BETERE SCHOEN
In juli geopend: dinsdag
en vrijdag van 9-12 uur
Of U belt even.
Arikokweg 7A - tel.: 626052

**ALLE SECRETARESSEN
en RECEPTIONISTEN**
KRIJGEN BIJ ONS EEN COMPUTEROPLEIDING
Duur opleidingen:
Receptioniste en Assistent sekr. 1 jaar
Sekretresse 2 jaar
Toelatingseisen:
MAVO 4 (sekretresses en receptionisten)
MAVO 3 of ETAO (assistent sekretresses)
Bel op tussen 4-8 uur.

Earedna
Dokweg 22/n, achter Maduro Plaza - Curaçao, N.A.
Tel.: 76156 - Fax 70141.
**PROFESSIONAL CONSOLIDATION OF LTL-CARGO
FROM HOUSE-TO-HOUSE.**

VAKANTIE SPECIAAL
Gedurende de maand juli offerte:
trips naar Klein Curaçao f17,50 p.p.
De vertrekdagen zijn: woensdag, zaterdag en zondag.
Voor verdere inlichtingen en inschrijvingen:
CHIRINO SPORT & RECREATION CENTER
Orionweg 12, Zeelandia - Tel. 613346/612744

**GEVRAAGD
REPRESENTATIEVE KANTOORRUIMTE
TE HUUR**
Oppervlakt 30 à 40 m2, liefst in omgeving Salinja, Zeelandia, Sta. Rosaweg en Schottegatweg Oost/Noord.
Reacties:
Fundashon Antiano Pa Energia
P.O. Box 115,
Tel.: 370935.

RUM SAN PABLO uitmuntend

**INSTITUUT VOOR HUIDVERZORGING
EN OPLEIDING**
Celeste
Salonbehandelingen: — acné behandeling
— gezichtsbehandeling
— lichaams massage/ behandeling
— harsen
— verven
— Kwik Slim
— mini lift
— elek. apparatuur
— aromatherapie.
Voor verdere informatie: **Mariniersweg 11A - Tel.: 73747.**

**drip irrigation is
Reigerweg 2 Booster**
Tel.: 78229
Drip Systemen
v.a. 99.-

i-Inter-travel
Edificio Galmeyer, Cerrito
Tel.: 78000 - 77909 - 79821 - 78196
To Grenada "Island of Spice"
By A L M of course!
Aña pasá nos a bai k'un grupo 'GRENADA'. E aña'ki tambe! Realmente ta bale la pena! Ban ku nos e biha'ki!
Salida: dia 26 di yüli
Regreso: bo por skoke entre 30, 31 di yüli òf 1 di ougustus.
Pakete for di **f. 415.- pp** (den kamber tripel):
 IATA
ida i buelta ku A L M, impuesto salida Korsou, 4 anochi den **RAMADA RENAISSANCE HOTEL** (na playa) rekargo servisio i impuesto hotel. **BON BINI** koktel. Bo portenis - sunfish sailing - snorkel. General Manager's Koktel. Nochi adishonal: **f. 60.-** (den kamber tripel) mucha di 2 te 12 aña den kamberku mayor **f. 120.- pp** di 12-18 aña **f. 185.-**

Duitse kardinaal leidt "Lefebvre-commissie" van Rome

ROME — De 77-jarige Westduitse kardinaal Augustin Mayer is benoemd tot voorzitter van de acht man tellende Vaticaanse commissie welke moet proberen de volgelingen van de geëxcommuniceerde aartsbisschop mgr Marcel Lefebvre voor "Rome" te behouden.
Tot secretaris is benoemd de Luxemburgse mgr Camille Perl. Deze heeft als staf-medewerker van de Vaticaanse congregatie voor de Sacramenten en de liturgie verleden jaar een bezoek gebracht aan Ebone, het hoofdkwartier van de schismatieke Lefebvre. Hij vergezelde toen de Canadese curie-kardinaal Gagnon. Hoewel Lefebvre en de door hem onlangs gewijde bisschoppen zijn geëxcommuniceerd probeert Rome de schade zoveel mogelijk te beperken.

TE KOOP
Cadillac Sedan Deville
Bouwjaar '79
Metalic blauw.
Zeer goed onderhouden.
Vraagprijs: f.18.000.-
Tel.: 75080-75081
tijdens kantooruren.

Speciaal voor de vakantie
HELE ZWEMPAKKEN
sexy tanga's met glitters, verschillend de dessins.
KOALA Boutique
Mahaai Minimall - Tel. 74832

**BETONCENTRALE
TOMCO N.V.**
Tel. 674673 - 672204
Voor:
Funderingen vloer- en
ringbalken.
Ook voor verkoop van:
Blokken, zand en grint.

**Schoonkleding
30% korting**
Blue jeans halve prijs,
Shortsets slechts f.12.-.
Profiteer van deze aanbieding!
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11

**looking for
a Quality
Optical**
Caribbean Optical
Madurostraat 8 - Tel. 617001
the latest fashion in
**FRAMES and
SUNGLASSES**
at convenient prices.

**Boutique
Margot N.V.**
Winkelcentrum Promenade -
Tel.: 77880
i.v.m.
renovatie
UITVERKOOP
Lange broeken
vanaf f.8.-
Jurken
vanaf f.15.-
Fantasie-juwelen
tot 50% Korting
Mario Pucci
tot 50% Korting

[illegible]

COPACABANA
ROCK

WENEN — Ook de derde overleg-ronde tussen de Verenigde Staten en de Sovjetunie over een nieuwe graan-overeenkomst ter vervanging van het in september aflopende akkoord heeft geen resultaat opgeleverd.

Men kon het nog niets anders worden over de prijs en de hoeveelheid van de jaarlijkse aankopen door de SU. Bij het begin van het overleg was men optimistisch gestemd geweest over het bereiken van een akkoord.

Condoleance adres
Wisseloord 129
1106 m.s. Gooienburg Amsterdam Zuid-Oost Nederland.

GARAGE CORDIA ARUBA N.V.

**Our offices will be closed July 12th from 1.00 p.m.
Aruba, 11 July 1968.**

Lijst van kiezers voor het Grootbedrijf, allen ingeschreven in het Handelsregister, Nederlanders en Nederlandsche onderdanen zijnde en overigens voldoende aan de eisen van kiesbevoegdheid ingevolge het bepaalde bij artikel 3 van de Landsverordening op de Kamers van Koophandel en Nijverheid. PB 1944 No. 202.

Tijssen, Theodorus G.M.
Tilburg van, Johannes W.
Tilburg van-Martijn, Lucille I.
Vogt, Carl W.D.

Lijst van kiezers voor het Kleinbedrijf, allen ingeschreven in het Handelsregister, Nederlanders en Nederlandse onderdanen zijnde en overigens voldoende aan de eisen van kiesbevoegdheid ingevolge het bepaalde bij artikel 3 van de Landsverordening op de Kamers van Koophandel en Nijverheid. PB 1944 No. 201.

[illegible]

In de vrachtwagen bevonden zich dertig mensen. Het ongeluk gebeurde bij Quebrechal op 280 km ten zuidoosten van de hoofdstad. De overweg was niet beveiligd waar het ongeluk gebeurde.

**BOTANEN EN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE AN-
TILLEN GEBOEG OP MAANDAG 11 JULI 1968 EN TOT NADER
ORDE!**

	1.77	1.78	1.80
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
GBN DOLLAR	1.455	1.475	1.495
AND STERLING	2.95	3.005	3.045
NED OLD	85.08	85.80	86.60
GERMAN			
ZWI FRANKS	115.60	116.34	117.14
FR FRANKS	27.43	28.53	29.23
DUTSE MARK	96.03	96.75	97.55
SUA GLD		100.07	100.54
ST LINE	8.78	7.88	7.54
FR FLORIN	96.08	100.00	100.80

KOERSEN VAN DE OMLIGGADE LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN HETGEGEVEN DOOR HET BANKTENTHENT VAN FINANCIEN EN GELDDIEN VAAAF HEDEN 11 JULII 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBIGATIELEN PER 85/89	98.61
13 %	OBIGATIELEN PER 86/90	103.43
12 %	OBIGATIELEN PER 88/92	102.63
10.5 %	OBIGATIELEN PER 1988	99.96
10.25 %	OBIGATIELEN PER 1990	98.54
<p>HET EFFECTIEVE BELEGINGSNIVEAU VAN DE OBIGATIELEN- GEN BEDRAAGT 8.86%.</p> <p>DE AANKOOP VAN OBIGATIELEN EN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOWE BANKWES.</p>		

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

maakt de voorstelling bekend
van de BODENVAR, geldig tot
DINSDAG 10.30 uur

AANKOOP		VERKO
Cash - Cheque		
4.30	4.50	5.50

starting July 13

Curacao joins Air Jamaica's world

● TORONTO

● NEW YORK

● PHILADELPHIA

● BALTIMORE
● WASHINGTON

● ATLANTA

● TAMPA

● MIAMI

GRAND CAYMAN

● MONTSEGO BAY

PORT-AU-PRINCE

● SAN JUAN

JAMAICA KINGSTON

As the national airline of Jamaica, we are happy to have established this reciprocal link between our two countries.

In addition to serving your intra-island travel needs, our new service also opens up Air Jamaica's North American route system to travellers from Curacao. Through Kingston, you can connect directly to 8 cities in the U.S.A. and Canada.

For details of fares and schedules, call your travel agent or Air Jamaica.

service on which Air Jamaica has built its international reputation. You can enjoy that service three days weekly, non stop to Kingston.

For details of fares and schedules, call your travel agent or Air Jamaica.

service on which Air Jamaica has built its international reputation. You can enjoy that service three days weekly, non stop to Kingston.

For details of fares and schedules, call your travel agent or Air Jamaica.

service on which Air Jamaica has built its international reputation. You can enjoy that service three days weekly, non stop to Kingston.

For details of fares and schedules, call your travel agent or Air Jamaica.

service on which Air Jamaica has built its international reputation. You can enjoy that service three days weekly, non stop to Kingston.

For details of fares and schedules, call your travel agent or Air Jamaica.

We are Jamaica

AIR JAMAICA

On the ground in the air. Second to none